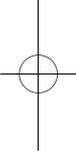


DNP

TURNING UNIT

OP-TU80X



ご使用になる前に _____ **JP**

Before Using this Unit _____ **GB**

Avant d'utiliser cette unité _____ **FR**

Vor Verwendung dieses Geräts _____ **DE**

Antes de utilizar la unidad _____ **ES**

お買い上げいただきありがとうございます。



電気製品は安全のための注意事項を守らないと、
火災や人身事故になることがあります。

この「ご使用になる前に」には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。この「ご使用になる前に」をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

日本語

安全のために

製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

3～4 ページの注意事項をよくお読みください。

定期点検をする

長期間、安全にお使いいただくために、定期点検をすることをおすすめします。

点検の内容や費用については、お買い上げ店またはサービス窓口にご相談ください。

故障したら使わない

すぐに、お買い上げ店またはサービス窓口にご連絡ください。

万一、異常が起きたら

- 煙が出たら
- 異常な音、においがしたら
- 内部に水、異物が入ったら
- 製品を落としたり、キャビネットを破損したときは



- (1) 電源コードや接続コードを抜く。
- (2) お買い上げ店またはサービス窓口にご連絡する。

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながる可能性があります。



この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号



注意



感電



手を挟まれないよう注意

行為を禁止する記号



禁止



分解禁止



ぬれ手禁止



水ぬれ禁止

行為を指示する記号



指示



下記の注意を守らないと、
感電や大けが、死亡につながる
ことがあります。



指示

2人以上で運搬する
本機は重量物ですので、
1人で運搬すると腰を痛め
たり、けがをすることがあ
ります。



禁止

**油煙、湯気、湿気、ほこり
の多い場所では設置・使用
しない**
上記のような場所に設置
すると、感電の原因となり
ます。
取扱説明書に記されてい
る使用条件以外の環境で
の使用は、感電やけがの原
因となります。



水ぬれ禁止

**水にぬれる場所で使用し
ない**
水ぬれすると、漏電による
感電の原因となることが
あります。



禁止

接続コードを傷つけない
接続コードを傷つけると、
感電の原因となることが
あります。

- 設置時に、製品と壁や
ラック、棚などの間に、
はさみ込まない。
- 接続コードを加工した
り、傷つけたりしない。
- 重いものをのせたり、
引っ張ったりしない。
- 接続コードを抜くとき
は、必ずコネクタを持っ
て抜く。
- 熱器具に近づけたり、加
熱したりしない。

万一、接続コードが傷んだ
ら、お買い上げ店または
サービス窓口に変換をご
依頼ください。



禁止

**内部に水や異物を入れな
い**
水や異物が入ると感電の
原因となることがありま
す。
万一、水や異物が入ったと
きは、すぐにプリンタの電
源コードをコンセントか
ら抜き、お買い上げ店ま
たはサービス窓口にご相談
ください。



禁止

**プリンタと接続したまま
移動しない**
プリンタと接続したまま
移動すると、プリンタや本
機が落下してけがの原因
となることがあります。本
機を移動する場合は、接続
コードをはずし、プリンタ
をおろしてから移動して
ください。



分解禁止

分解や改造をしない
分解や改造をすると、感電
やけがの原因となること
があります。内部の点検や
修理は、お買い上げ店また
はサービス窓口にご依頼
ください。



禁止

プリント紙排出口をのぞ
かない
プリント紙排出口からプ
リントされたプリント紙
が排出されます。のぞきこ
むと排出されたプリント
紙にあたり、失明やけがの
原因となることありま
す。
プリント紙の排出口はの
ぞかないでください。



下記の注意を守らないと、
けがをしたり周辺の物品に**損害**を
与えることがあります。



禁止

メモリーカードスロット
をのぞかない
メモリーカードスロット
をのぞきこむと、排出され
たメモリーカードが失明
やけがの原因となること
があります。



手を挟まれ
ないように注意

指はさみに注意する
プリンタとの接続のため、
プリンタを本機に載せる
ときには、プリンタと本機
との間に指をはさまない
ように注意してください。



手を挟まれ
ないように注意

メンテナンスリッドの開
閉の際に手や指をはさま
ない
メンテナンスリッドを開
閉するときに手や指をは
さみ、けがの原因となるこ
とがあります。



禁止

不安定な場所に設置しな
い
ぐらついた台の上や傾い
たところに設置すると、倒
れたり落ちたりしてけが
の原因となることあり
ます。また、設置・取り付
け場所の強度を充分にお
確かめください。



ぬれ手禁止

ぬれた手で接続コードの
コネクタをさわらない
ぬれた手で接続コードの
コネクタを抜き差しする
と、感電の原因となるこ
とがあります。



指示

コード類は正しく配置す
る
接続コードは、足に引っか
けると本機の落下や転倒
などによりけがの原因と
なることがあります。充分
注意して接続・配置してく
ださい。



指示

お手入れの際は、接続して
いるプリンタの電源を切
る
接続しているプリンタの
電源を入れたままお手入
れをすると、感電の原因と
なることがあります。



禁止

製品の上に乗らない、重い
ものを載せない
倒れたり、落ちたり、壊れ
たりして、けがの原因とな
ることがあります。



禁止

排紙トレイは、人通りの妨
げになる場所には設置し
ない
設置された排紙トレイが
通路に飛び出していると、
通行人がぶつかってけが
をするおそれがあります。

概要

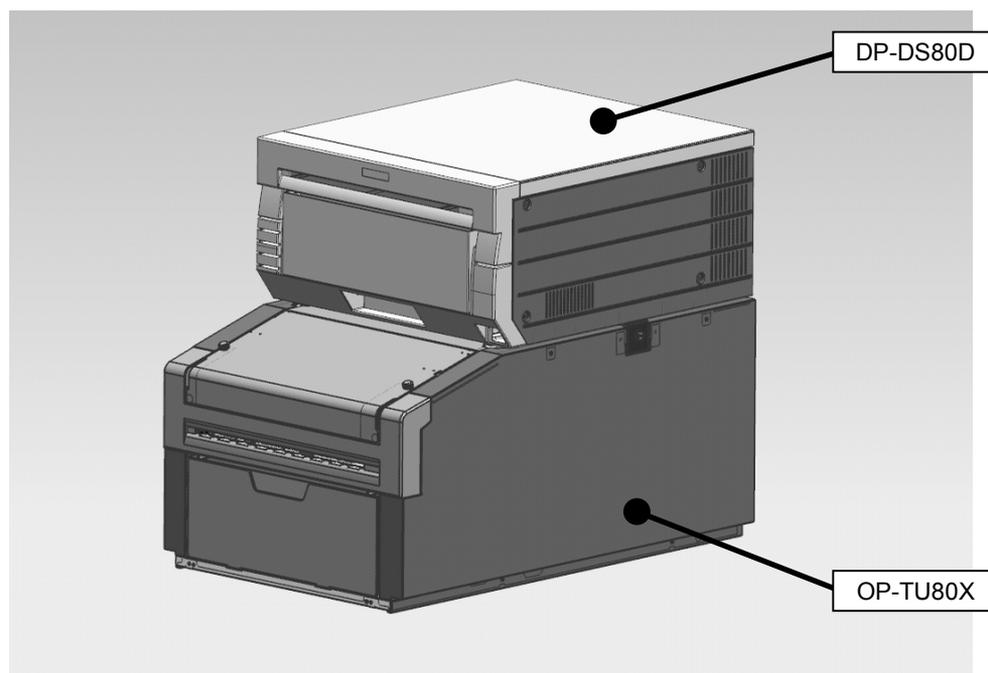
こんなことができます

本機 (OP-TU80X) は、デジタルフォトプリンタ DP-DS80D の両面プリント用オプションのユニットです。DP-DS80D と組み合わせて使用することで、プリント紙の両面にプリントすることができます。

OP-TU80X にセットしたカット紙には、両面にプリントすることができます。DP-DS80D にセットしたロール紙には、片面にプリントすることができます。リボンはいずれも DP-DS80D にセットされたものを使用してプリントします。

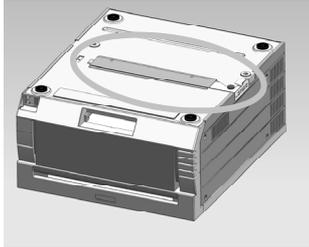
ご注意

本機は、デジタルフォトプリンタ DP-DS80D 専用です。必ず DP-DS80D と組み合わせてご使用ください。DS80 とは接続できません。プリンタの取り扱いについては、プリンタに付属のユーザーズマニュアルを合わせてご覧ください。

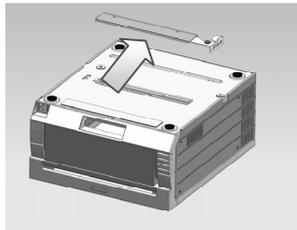


設置

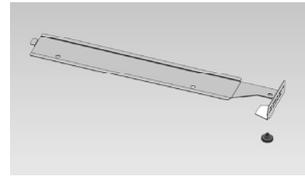
プリンタ底面のブラインドプレートをははずす



プリンタを注意して裏返す。



プリンタの底部のブラインドプレートを、ツマミネジを緩めてはずす。

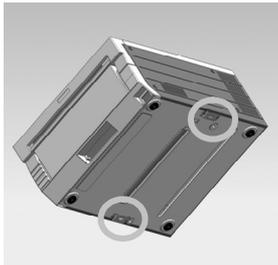


はずしたブラインドプレートとツマミネジは、保管してください。

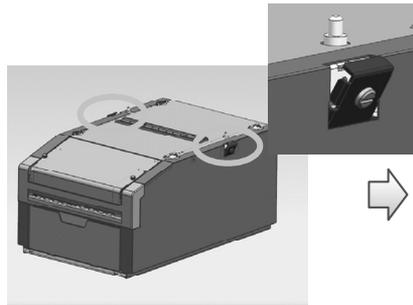
ご注意

プリンタの取り扱いについては、プリンタに付属のユーザーズマニュアルを合わせてご覧ください。プリンタと本機の接続は、プリンタの電源を切った状態で行ってください。

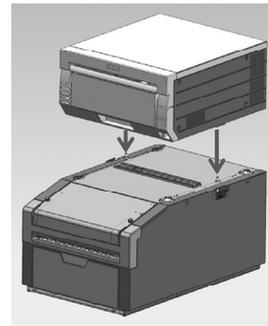
プリンタと本機を接続する



プリンタ底部の引っ掛け金具とユニット位置決めピンの入る穴(丸部)を確認する。



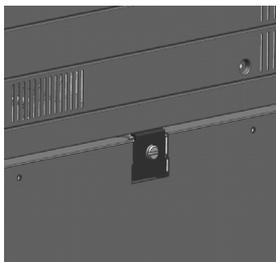
本機の接続フック(丸部)が開いていることを確認する。



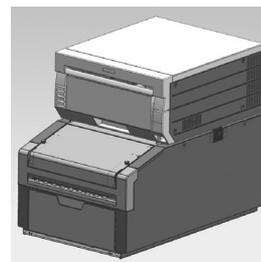
位置決めピンを目安に、プリンタをユニットに上から載せる。



両側の位置決めピンが、プリンタ底面の穴に入っていることを確認する。



接続フックを起こし、しっかりと接続フックネジを締める。



ご注意

- プリンタを本機に載せる際に、指をはさまないように充分注意してください。
- プリンタを持つときは、オープンレバーを持たないでください。オープンレバーを持つと、故障の原因となります。

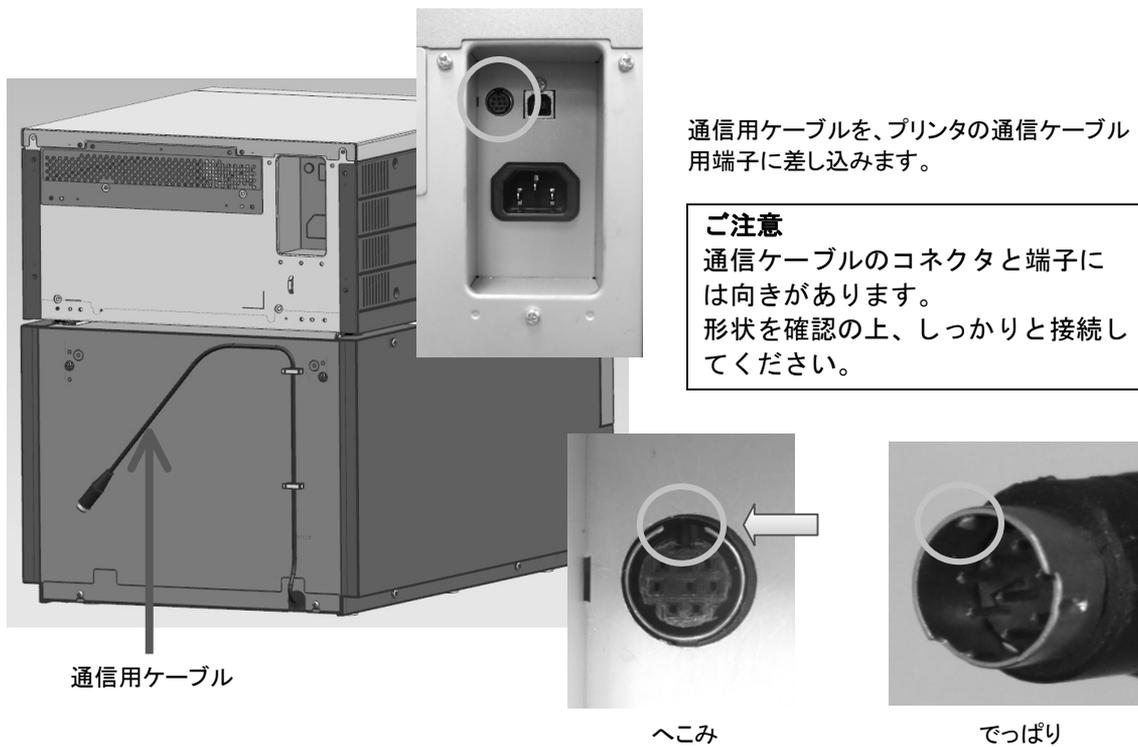


オープンレバー

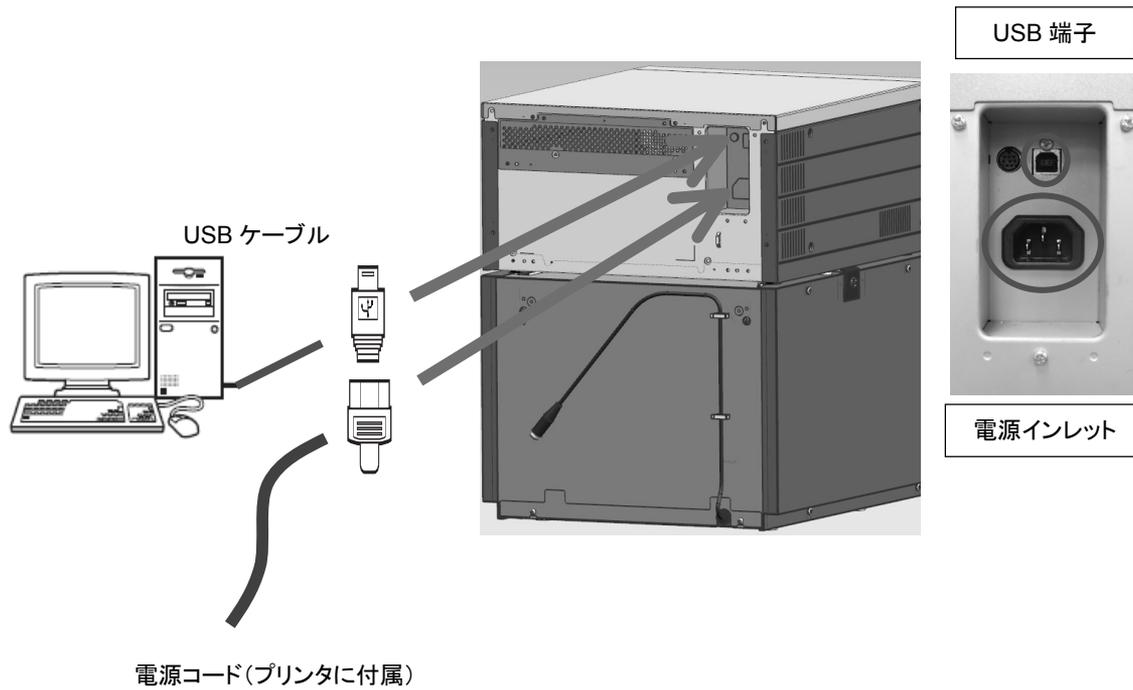
ご注意

- プリンタの移動、本機との接続の際は充分注意して行ってください。落下させると、けがや故障の原因となります。
- プリンタを本機に載せた際に、位置決めピンがプリンタに入っていることを確認してください。
- 設置後に移動させる際には、一度プリンタと本機の接続を解除し、必ず別々に移動させてください。

通信ケーブル用端子



コンピュータと接続する

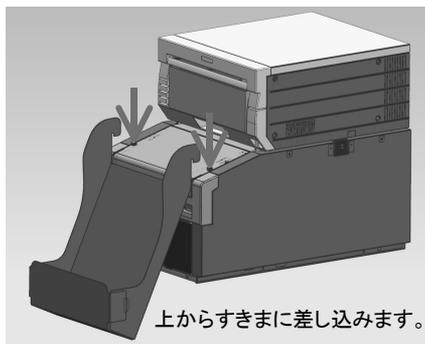


ご注意

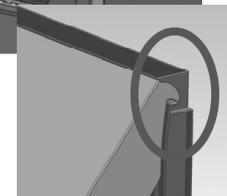
プリンタの接続については、プリンタに付属のユーザーズマニュアルを合わせてご覧ください。

排紙トレイ、ペーパーサイダーを取り付ける

排紙トレイの取り付け



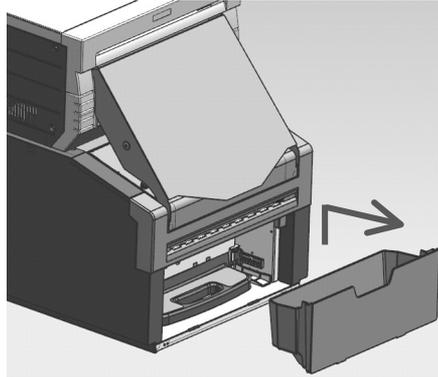
ペーパーサイダーの取り付け



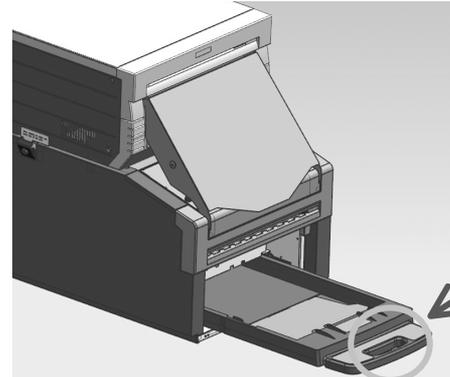
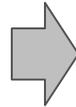
操作

プリント紙をセットする

以下の手順でプリント紙をセットしてください。



スクラップボックスを取りはずす。



取手

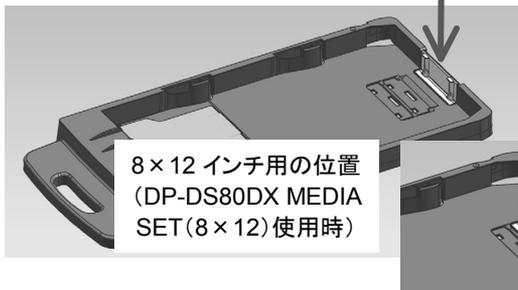
取手を引っ張り給紙トレイを取り出す。

ご注意

給紙トレイを取り出すときには、もう片方の手で支えてください。



ペーパーサイズストッパー



8×12 インチ用の位置
(DP-DS80DX MEDIA
SET(8×12)使用時)

左図のように、使用する用紙サイズに合わせ
ペーパーサイズストッパーの位置を動かします。

ペーパーサイズストッパーはつまんで取りはずし、
ツメを引っ掛けて取り付けます。

ペーパーサイズストッパーは、正しい位置にない
と紙サイズが正しく認識されなかったり、紙詰まり
の原因になることがあります。

8×10.75 インチ用の位置
(DP-DS80DX MEDIA
SET(8×10.75)使用時)

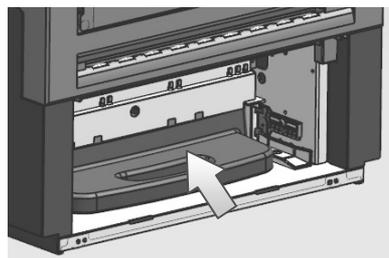


用紙パックの袋には、プリント紙の上下に
保護シートが入っています。保護シートにより
プリント紙交換の際の汚れ付着を防止します。

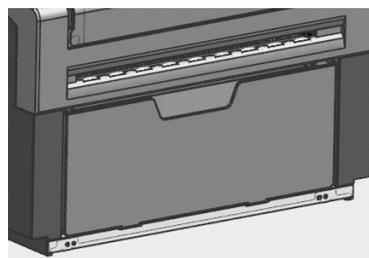


ツメ

袋から保護シートごと用紙を取り出し、給紙トレイ
に入れます。用紙先端がペーパーサイズ
ストッパーのツメの下に入るようにしてください。



給紙トレイを反転ユニットに装着します。



スクラップボックスを取り付けます。

ご注意

- プリント紙の印画面に触れると指紋などが付着し、画質低下の原因となります。
- 給紙トレイには、1パック分よりも多くの枚数のプリント紙を入れないでください。紙詰まりの原因となります。また、プリント紙は給紙トレイからはみ出ないように入れてください。紙詰まりの原因となります。
- カットくずなどが本機の内部に入るのを防ぐため、スクラップボックスは必ず装着してお使いください。
- 保護シートは、プリント時に排出されます。

インクリボンをセットする

新しいリボンをリボンカセットにセットします。
リボンを矢印方向に回転し、リボンのたるみをとります。

巻取側(白色)

供給側(黒色)



この挿入口にセットします。

供給側(黒色)が手前になるようにセットします。



メカユニットを閉めます。

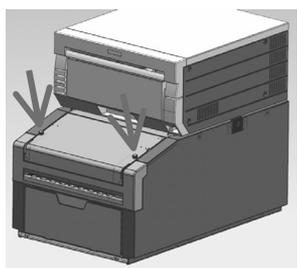
ご注意

メディアのプリンタへのセットの方法については、プリンタに付属のユーザーマニュアルの「プリンタのセットアップ」のページを合わせてご覧ください。

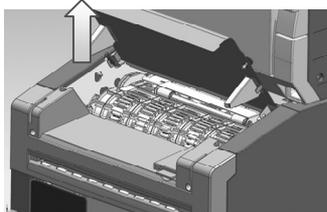
その他

クリーニングローラーをきれいにする

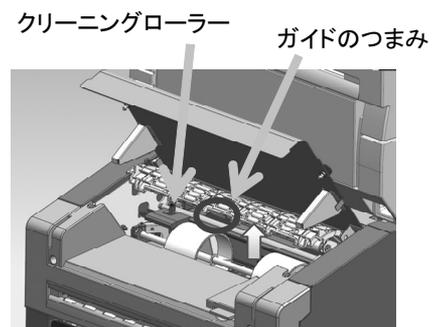
クリーニングローラーは、プリント時にプリント紙の表面のゴミなどを取り除く効果があります。プリント画へのゴミの付着が多くなった場合は、クリーニングローラーをきれいにしてください。クリーニングローラーのゴミを取り除く効果が回復します。



プリンタの電源をオフにして、メンテナンスリッド固定ネジを緩める。



メンテナンスリッドを開ける。



ガイドのつまみを持ち、ガイドがロックするまで上げる。
エタノールをつけたウエスでクリーニングローラーを回転させながらきれいにしてください。

ご注意

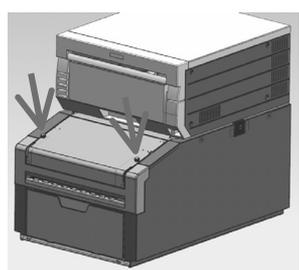
プリント動作中にメンテナンスリッドを開けないでください。開けると動作が途中で停止します。

作業が終了したら、ガイドおよびメンテナンスリッドを必ず閉じてください。メンテナンスリッドのねじはしっかり締めてください。

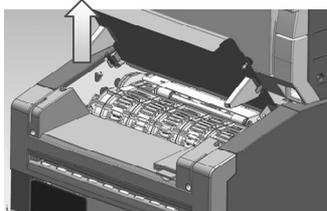
プリント紙が詰まったときには

両面プリント中に紙が詰まった場合には、①～④の方法を順番に行って取り除いてください。もし紙が取り除けない場合には、お買い上げ販売店にご連絡ください。

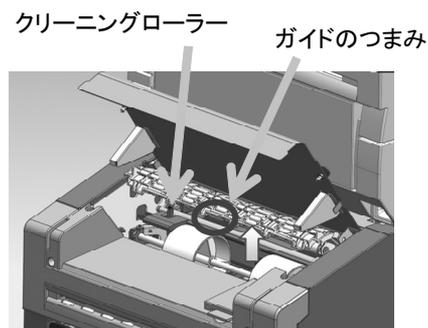
- ① プリンタの電源を一度オフにして、再びオンにしてください。詰まった紙が約1分で自動的に排出され、カットされてスクラップボックスにたまります。
- ② ①の方法を数回行っても除去できない場合は、下記の図にしたがって詰まった紙を取り除いてください。



メンテナンススリッド固定ネジを緩める。



メンテナンススリッドを開ける。



ガイドのつまみを持ち、ガイドがロックするまで上げる。
詰まったプリント紙を丁寧に取り除いてください。

- ③ メンテナンススリッドから紙が見えない時は、プリンタのメカユニットを引き出し、リボンカセットを取りはずして詰まった紙を取り除いてください。
- ④ ①～③の方法で除去できない場合は、プリンタに付属のユーザーマニュアルのトラブルシューティングを参考に、プリンタ内部をご確認ください。

ご注意

プリント動作中にメンテナンススリッドを開けないでください。開けると動作が途中で停止します。

用紙除去が終了したら、ガイドおよびメンテナンススリッドを必ず閉じてください。メンテナンススリッドのねじは、しっかり締めてください。

おもな仕様

動作温度	5 - 35 °C
動作湿度	35 - 80% (結露なきこと)
最大外形寸法 (突起含まず)	322 mm (幅) × 500 mm (奥行) × 248 mm (高さ)
質量	約 15 kg (反転ユニット本体のみ)
メモリーカードスロット	SD カード用 × 1 (サービス専用のため使用できません)
付属品	給紙トレイ (1 個) 排紙トレイ (1 個) スクラップボックス (1 個) ペーパーライダー (1 個) CD-ROM (1 枚) ご使用になる前に (1 冊)
専用プリントメディア (別売り)	DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 12) リボン : 8 × 12 インチプリント用 110 画面巻 ペーパー : 1 袋 55 枚入り ペーパーサイズ (203 × 348mm) DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 10.75) リボン : 8 × 10.75 インチプリント用 130 画面巻 ペーパー : 1 袋 65 枚入り ペーパーサイズ (203 × 311mm)

電源は、接続したDP-DS80Dより専用線で供給されます。

本機は、デジタルフォトプリンタDP-DS80D専用の両面プリント用オプションユニットです。必ずDP-DS80Dと組み合わせてご使用ください。

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますがご了承ください。

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

- お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。本機や接続したプリンタ、記録メディア、外部ストレージなどを使用中、万一これらの不具合により正常に動作しなかった場合のプリント結果や記録データの補償についてはご容赦ください。
- 故障その他に伴う営業上の機会損失などは保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

English

Safety Precautions

This product is designed with proper safety considerations in mind. However, as with all electronic appliances, improper operation may result in accident, severe injury, or death due to fire, electric shock, etc.

To reduce the risk of accidents, be sure to adhere to the following.

Follow the safety precautions

Carefully read the safety precautions on pages 16 and 17.

Perform periodic inspections

We recommend performing periodic inspections to ensure prolonged and safe use.

For details on inspections and costs, contact a service representative.

Discontinue use in the event of malfunction

Contact a service representative immediately in such cases.

If the following errors occur...

- Smoke is emitted
- Unusual sounds or odors are emitted
- Water or foreign objects enter the unit's interior
- The unit is dropped or the cabinet is damaged



- (1) Disconnect the power cord and connection cord.
- (2) Contact your dealer or a service representative.

Warning indications

The following indications are used in this document and on this product. Be aware of the meanings of these indications, and read the following carefully.



Failure to obey these warnings may result in severe injury or death due to fire or electric shock.



Failure to obey these warnings may result in injury or damage to surrounding property due to electric shock or other accidents.

Caution symbols



Caution



Electric shock



Hand caution

Prohibited actions



Prohibited



Never dismantle



Wet hand caution



Never wet

Instructions



Obey

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

This product shall not be used in the residential area.

For the Customers in the U.S.A.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

For the Customers in Europe

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

The manufacturer of this product is Dai Nippon Printing Co.,Ltd. 1-1-1, Ichigaya Kagacho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, Japan.

The importer for R&TTE and RoHS is DNP PHOTO IMAGING EUROPE SAS, ZI PARIS NORD II -BP 5 1077, 22 A VENUE DES NATIONS, PARC SILIC -VILLEPINTE, 95948 ROISSY CDG CEDEX, FRANCE.

If you want to dispose this product, do not mix with general household waste.

There is a separate collection system for used electronics products in accordance with legislation under the WEEE Directive (Directive 2012/19/EU) and is effective only within European Union. For details, consult your dealer.



WARNING for connected printer

The printer must be earthed.

For pluggable equipment, the socket-outlet be installed near the equipment and shall be easily accessible.

To disconnect the main power, unplug the AC IN connector.

When installing the unit, incorporate a readily accessible disconnect device in the fixed wiring, or connect the power plug to an easily accessible socket-outlet near the unit. If a fault should occur during operation of the unit, operate the disconnect device to switch the power supply off, or disconnect the power plug.

Use a proper power cord for your local power supply.

1. Use the approved Power Cord (3-core mains lead) /Appliance Connector / Plug with earthing-contacts that conforms to the safety regulations of each country if applicable.
2. Use the Power Cord (3-core mains lead) / Appliance Connector /Plug conforming to the proper ratings (Voltage, Ampere).

If you have questions on the use of the above Power Cord/ Appliance Connector/Plug, please consult a qualified service personnel or the distributor.

GB



Failure to obey the following may result in **electric shock, severe injury, or death.**



Obey

Always transport the unit with two or more people.

Carrying the unit alone may result in lower back and other injuries due to the weight of the unit.



Prohibited

Do not install or operate the unit in locations with excessive oily smoke, steam, humidity, or dust.

Installing the unit in the above types of locations may result in electric shock.

Operating the unit in a location that does not meet the conditions described in this manual may result in electric shock or injury.



Never wet

Do not operate the unit in locations exposed to water.

Exposure to water may result in electric shock due to electrical leakage.



Prohibited

Do not damage the connection cord.

Damaging the connection cord may result in electric shock.

- Do not pinch the cord between the unit and any wall, rack, shelf, etc.
- Do not modify or damage the cord.
- Do not place heavy objects on or pull on the cord.
- Always hold the cord by its connector when disconnecting the cord.
- Keep the cord away from heaters, and do not apply heat to the cord.

If the connection cord is damaged, contact your dealer or a service representative about a replacement.



Prohibited

Do not allow water or foreign objects to enter the unit.

Doing so may result in electric shock.

If water or foreign objects enter the unit, disconnect the printer's power cord from the power outlet immediately, and contact your dealer or a service representative.



Prohibited

Do not move the printer while it is connected.

Moving the printer while it is connected may result in injuries due to the printer or this unit dropping.

When moving the unit, always disconnect the connection cord and remove the printer beforehand.



**Never
dismantle**

Do not dismantle or modify the unit.

Doing so may result in electric shock or injury. Contact your dealer or a service representative for inspections of the unit's interior and repairs.



Prohibited

Do not look into the output slot at close range.

Print sheets are ejected from the output slot. Contact with ejected print sheets may result in injury or blindness.



CAUTION

Failure to obey the following may result in **injury** or **damage** to surrounding property.



Prohibited

Do not look into the memory card slot at close range.

Ejected cards may result in injury or blindness.



**Hand
caution**

Do not get your hands or fingers caught when opening and closing the maintenance lid.

Doing so may result in injury.



**Hand
caution**

Be careful to avoid getting hands caught.

Be careful when placing the printer onto this unit for connection, and avoid getting your fingers caught between the devices.



**Wet hand
caution**

Do not touch the connections cord's connector with wet hands.

Connecting or disconnecting the cord's connector with wet hands may result in electric shock.



Prohibited

Do not install the unit in unstable locations.

Installing the unit on an unstable surface or a surface that is not level may result in injury due to drops. Be sure to verify the sturdiness of the surface before installation.



Obey

Turn off the connected printer before performing maintenance.

Failure to do so may result in electric shock.



Obey

Always run cables properly.

Improperly placed connection cords may result in injury due to tripping and drops. Run the cables so that they will not be in your way.



Prohibited

Do not install the output tray in locations where it may obstruct human traffic.

Installing the unit in locations where the output tray juts out into paths frequented by people may result in accidental bumps.



Prohibited

Do not stand on or place heavy objects on the unit.

Doing so may result in injuries due to falls or damage to the unit.

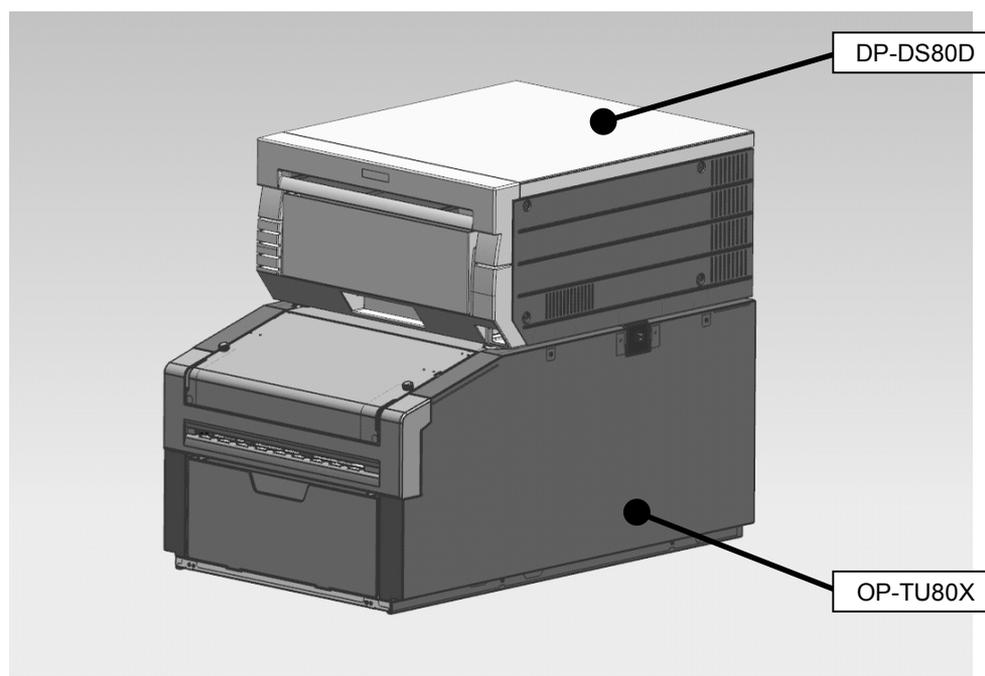
Overview

Features

The OP-TU80X Turning Unit is a duplex printing option for use with the DP-DS80D Digital Photo Printer. Using this unit in conjunction with the DP-DS80D allows printing on both sides of print sheets. Duplex printing can be performed on cut sheets loaded into the OP-TU80X. Simplex printing can be performed on paper rolls loaded into the DP-DS80D. The ink ribbon loaded into the DP-DS80D is used for both processes.

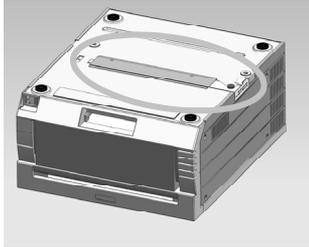
Notes

This unit is intended for use with the DP-DS80D. Always use the unit in conjunction with the DP-DS80D. The unit cannot be connected and used with the DS80. For details on printer operations, refer to the user's manual supplied with the printer.

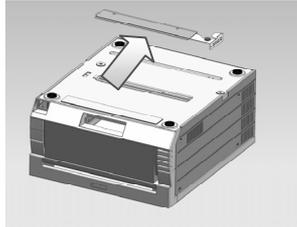


Installation

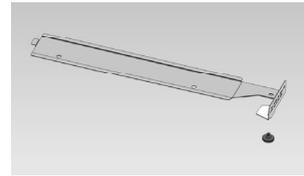
Removing the Blind Plate from the Bottom of the Printer



Carefully place the printer upside down.



Loosen the thumbscrew, and remove the blind plate from the bottom of the printer.

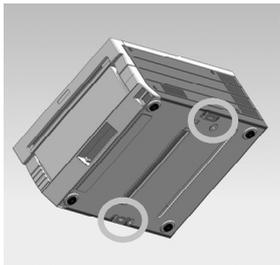


Store the removed blind plate and thumbscrew.

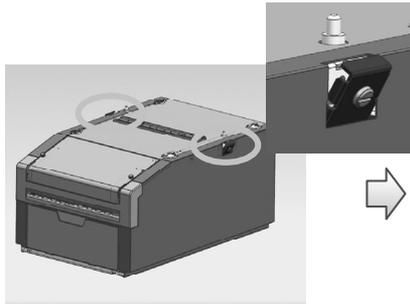
Notes

For details on printer operations, refer to the user's manual supplied with the printer. Be sure to turn off the printer before connecting it to the unit.

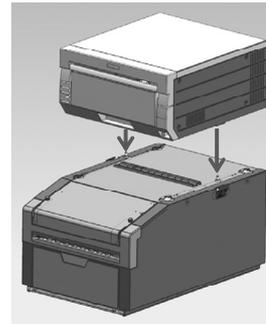
Connecting the Printer to the Unit



Check the locations of the connection points on the bottom of the printer and the holes in which the guide pins will be inserted (shown above).



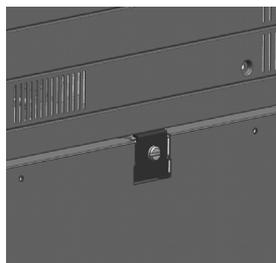
Check that the connection hooks on the unit (shown above) are open.



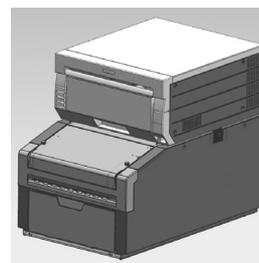
Place the printer on the unit from above while aligning the positions of the guide pins with the holes.



Check that the guide pins on both sides are inserted in the holes at the bottom of the printer.



Raise the connection hooks, and secure the connection hook screws.



Notes

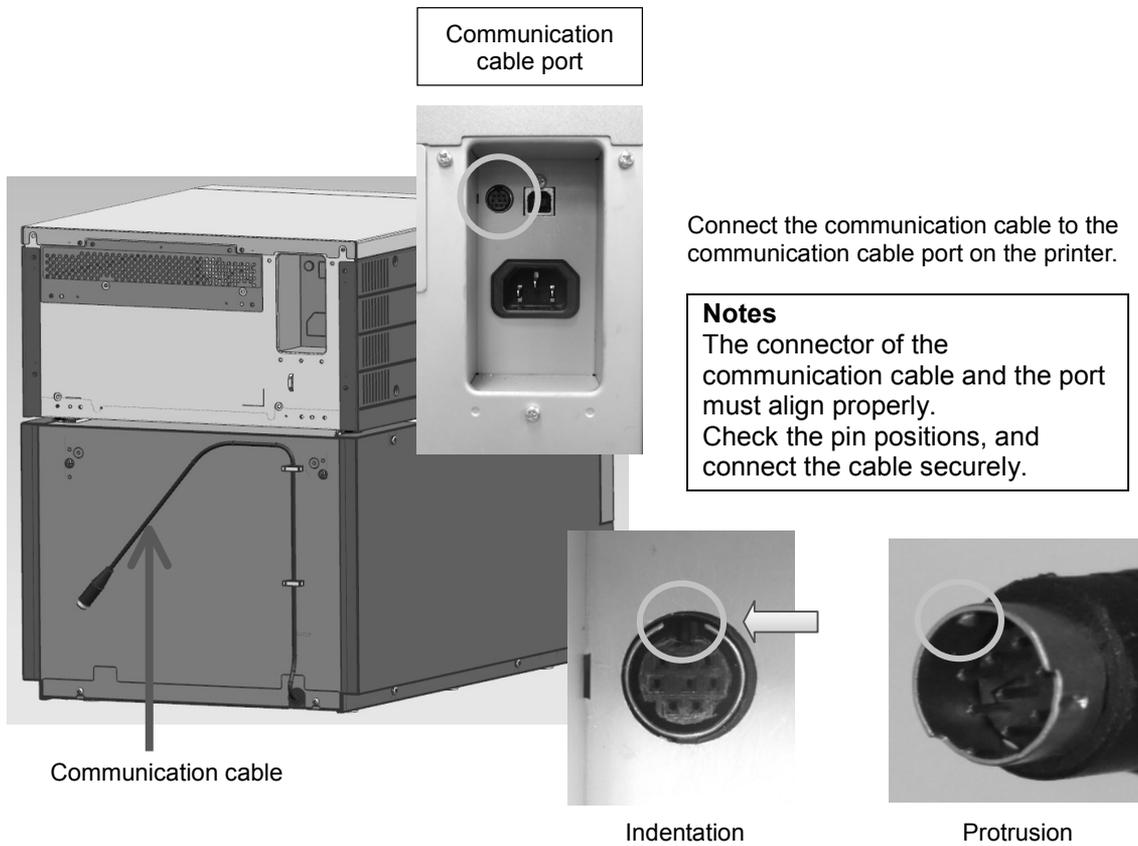
- Avoid getting your fingers caught when placing the printer on the unit.
- Keep your hands away from the open lever when carrying the printer. Carrying the printer by the open lever may result in malfunctions.



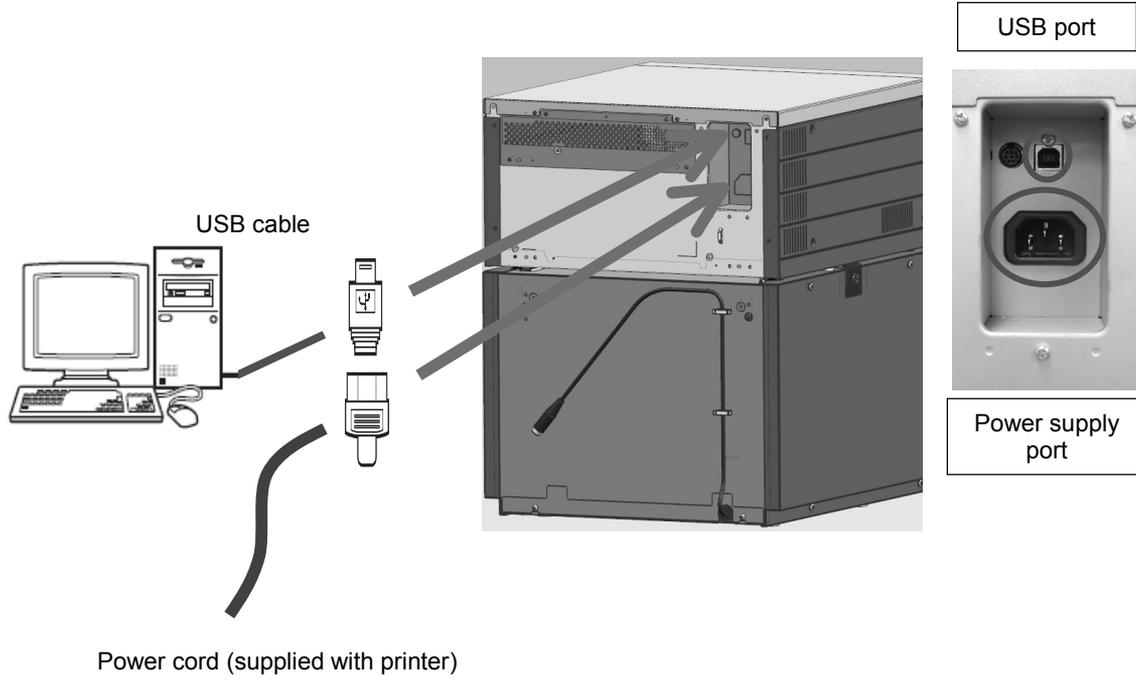
Open lever

Notes

- Be careful when moving the printer or when connecting the printer to the unit. Dropping the printer may result in injuries or malfunctions.
- When placing the printer on the unit, make sure the guide pins are inserted into the printer.
- If you want to move the units after installation, always disconnect the printer from the unit and move the units separately.



Connecting to a Computer

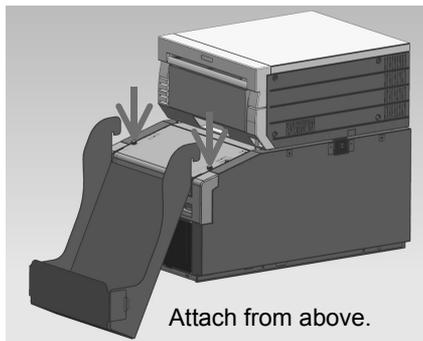


Notes

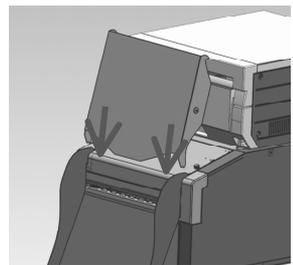
For details on printer connection, refer to the user's manual supplied with the printer.

Attaching the Output Tray and Paper Slider

Attaching the output tray

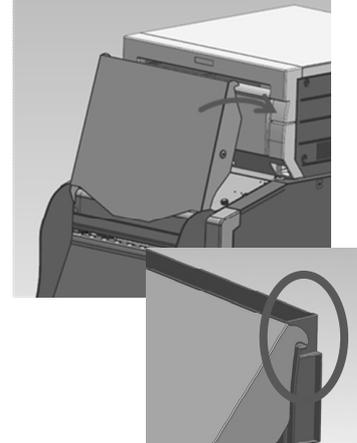


Attaching the paper slider



Insert in the grooves on the inside of the output tray.

Attach from above diagonally.

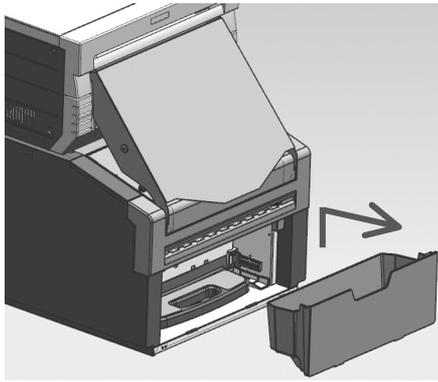


Attach to the scrap box on the printer.

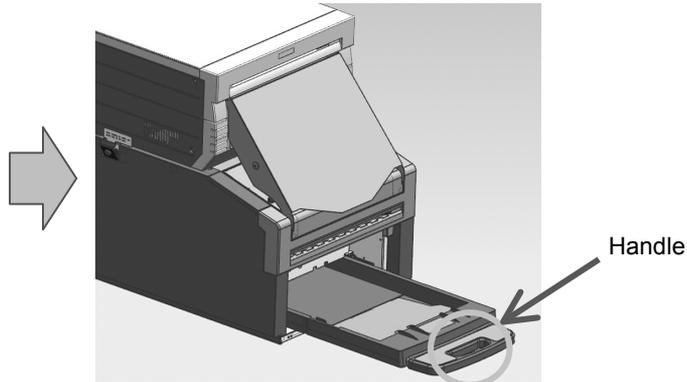
Operation

Loading Print Paper

Load print paper as follows.



Remove the scrap box.



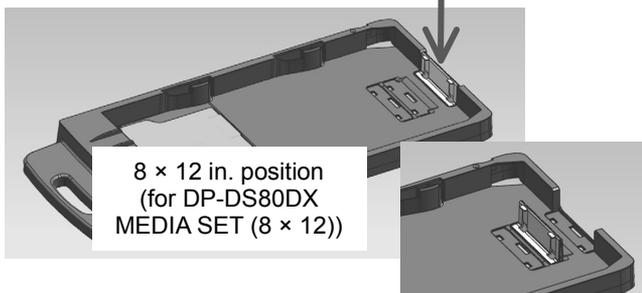
Pull out the input tray by its handle.

Notes

Use your other hand to support the input tray when removing the input tray



Paper size stopper



8 × 12 in. position
(for DP-DS80DX
MEDIA SET (8 × 12))

8 × 10.75 in. position
(for DP-DS80DX
MEDIA SET (8 × 10.75))

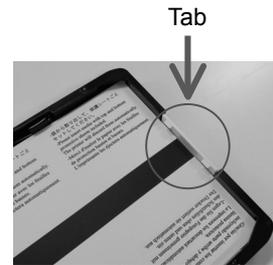
Adjust the position of the paper size stopper according to the size of the paper you are using as illustrated to the left.

Remove the paper size stopper, and attach the tabs to adjust its position.

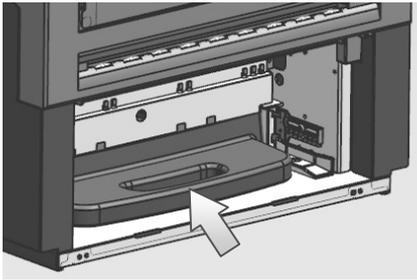
If the paper size stopper is not positioned properly, the paper size cannot be detected properly, and paper jams may result.



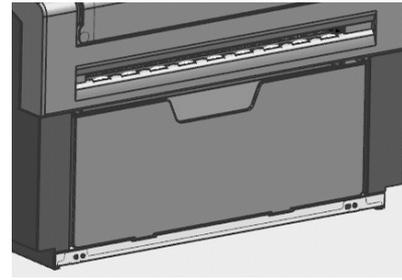
Protective sheets are inserted at the top and bottom of each package of print paper. These sheets prevent dust contamination during print paper replacement.



Remove the print paper from the package, including the protective sheets, and place it in the input tray. Insert the paper so that the edge of the paper is placed under the tab on the paper size stopper.



Insert the input tray inside the turning unit.



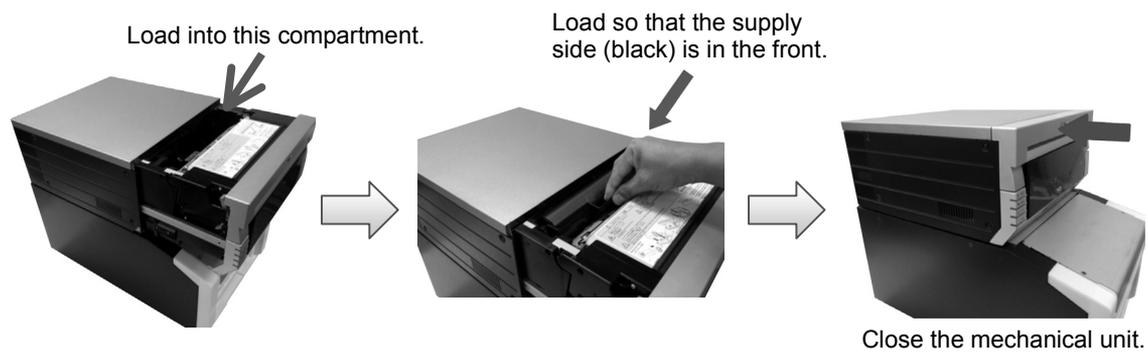
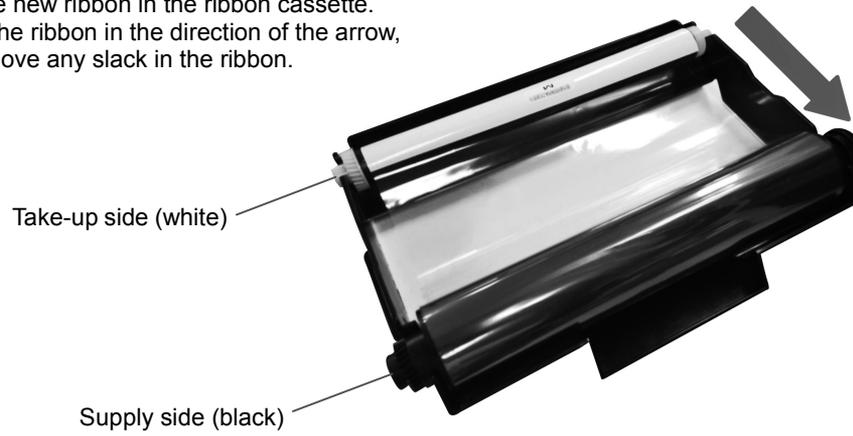
Attach the scrap box.

Notes

- Touching the surface of the print paper will result in fingerprint contamination and reduced print quality.
- Do not load more than one pack's worth of print paper into the input tray. Doing so may result in paper jams. In addition, be sure to load the print paper so that the paper is completely within the tray and does not protrude. Failure to do so may result in paper jams.
- Always attach the scrap box to prevent scraps of paper from falling inside the unit.
- The protective sheets are ejected during printing.

Loading Ink Ribbons

Load the new ribbon in the ribbon cassette.
Rotate the ribbon in the direction of the arrow,
and remove any slack in the ribbon.



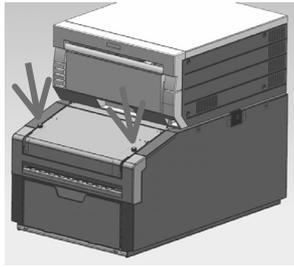
Notes

For details on loading media in the printer, refer to the "Printer Setup" section in the user's manual supplied with the printer.

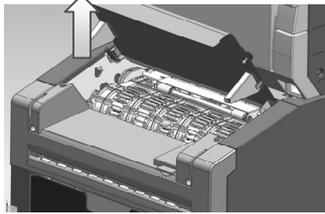
Miscellaneous

Cleaning the Cleaning Roller

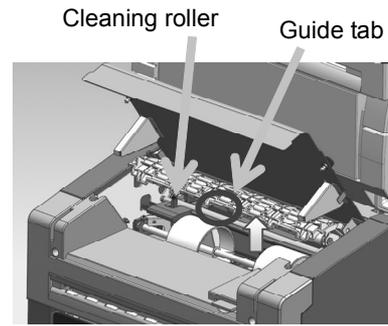
The cleaning roller removes dust and other particles from print paper surfaces during printing. If dust and other particles appear frequently on printed images, clean the cleaning roller to restore its ability to remove dust.



Turn off the printer, and loosen the maintenance lid screws.



Open the maintenance lid.



Hold the guide tab, and lift it until the guide locks. Wipe the cleaning roller with a cloth dampened with ethanol while rotating the roller.

Notes

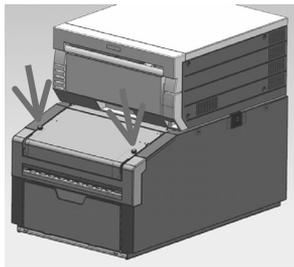
Do not open the maintenance lid while printing is in progress. Doing so will stop the printing operation.

After maintenance is complete, be sure to close the guide and maintenance lid. Be sure to secure the maintenance lid screws tightly.

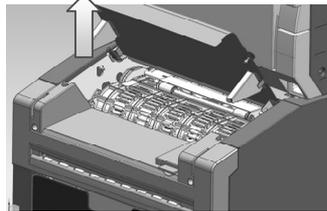
Clearing Paper Jams

If a paper jam occurs during duplex printing, use methods ① to ④ to clear the jam.
If you cannot clear the paper jam, contact your dealer.

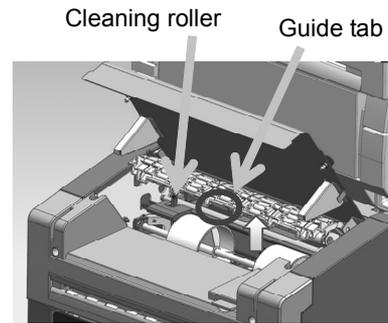
- ① Turn off the printer, and then turn it on again. The jammed paper will be cut and ejected automatically into the scrap box within about 1 minute.
- ② If the paper jam is not cleared after repeating method ① several times, refer to the following illustrations to remove the jammed paper.



Loosen the maintenance lid screws.



Open the maintenance lid.



Hold the guide tab, and lift it until the guide locks.
Remove the jammed paper carefully.

- ③ If the jammed paper is not visible from the maintenance lid, open the mechanical unit of the printer, and remove the ribbon cassette before removing the jammed paper.
- ④ If the paper jam is not cleared with methods ① to ③, refer to the troubleshooting section in the user's manual supplied with the printer, and check the interior of the printer.

Notes

Do not open the maintenance lid while printing is in progress. Doing so will stop the printing operation.
After you finish clearing the paper jam, be sure to close the guide and maintenance lid. Be sure to secure the maintenance lid screws tightly.

Specifications

Operating temperature	5 °C to 35 °C
Operating humidity	35% to 80% (non condensing)
Dimensions (excluding protrusions)	322 × 500 × 248 mm (W × D × H)
Weight	Approx. 15 kg (turning unit only)
Memory card slot	SD card (1) (Used only for servicing and not for normal operation.)
Supplied accessories	Input tray (1) Output tray (1) Scrap box (1) Paper slider (1) CD-ROM (1) Before Using this Unit (1)
Dedicated print media (not supplied)	DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 12) Ink ribbon: 8 × 12 in. prints; 110 images Print paper: 55 sheets per pack; 203 × 348 mm paper size DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 10.75) Ink ribbon: 8 × 10.75 in. prints; 130 images Print paper: 65 sheets per pack; 203 × 311 mm paper size

Power is supplied to the unit from the connected DP-DS80D via a dedicated cable.

This unit is a duplex printing option for use with the DP-DS80D Digital Photo Printer. Do not use the unit with any other device.

Design and specifications are subject to change without notice.

- Be sure to verify operation before use. Dai Nippon Printing will not be liable for prints and recorded data that result from malfunctions that occur during operation of the unit, printer, recording media, external storage, and other devices.
- Dai Nippon Printing will not be liable for any loss of profits or other losses due to malfunctions or other reasons during or after the warranty period.

Précautions de sécurité

Ce produit a été conçu en prenant en compte les précautions de sécurité. Par contre, comme pour tous les appareils électroniques, une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures graves ou même le décès provoqués par un incendie, une électrocution ou autre. Pour réduire le risque d'accident, faites attention aux précautions suivantes.

Respectez les précautions de sécurité

Lisez attentivement les précautions de sécurité en pages 30 et 31.

Effectuez des inspections périodiques

Nous vous recommandons d'effectuer des vérifications périodiquement pour garantir une utilisation durable et sûre.

Pour les détails sur les inspections et le coût, contactez un technicien après-vente.

Arrêtez l'utilisation en cas de mauvais fonctionnement

Contactez immédiatement, dans ce cas, un technicien après-vente.

Si les erreurs suivantes se produisent...

- Dégagement de fumée
- Dégagement de bruits ou odeurs inhabituels
- Infiltration d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil
- Chute de l'appareil ou cabinet endommagé

- (1) Débranchez le cordon d'alimentation et le câble de connexion.
- (2) Contactez votre revendeur ou technicien après-vente.

Indications d'avertissement

Les indications suivantes sont utilisées dans ce document et sur ce produit. Faites attention à la signification de ces indications et lisez attentivement ce qui suit.



Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou même le décès provoqués par un incendie ou une électrocution.



Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou même le décès provoqués par un incendie ou une électrocution.

Symboles d'avertissement



Précaution



Electrocution



Attention à la main

Actions interdites



Interdit



Ne jamais démonter



Attention aux mains mouillées



Ne jamais mouiller

Instructions



Observer

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter les chocs électriques, n'ouvrez pas le cabinet. Pour la réparation, adressez-vous à un personnel qualifié uniquement.

Ce produit ne doit pas être utilisé dans une zone résidentielle.

Pour les clients aux Etats-unis.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Cet appareil a été testé et est conforme aux limites pour un appareil numérique de classe A, selon la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont désignées pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, peut causer des interférences nocives à la communication radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nocives, auquel cas, l'utilisateur est requis de corriger ces interférences à ses propres frais.

Pour les clients en Europe

Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut causer des interférences radio, auquel cas, l'utilisateur est requis de prendre les mesures adéquates.

Le fabricant de ce produit est Dai Nippon Printing Co., Ltd. 1-1-1, Ichigaya Kagacho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, Japon.

L'importateur pour R&TTE et RoHS est DNP PHOTO IMAGING EUROPE SAS, ZI PARIS NORD II -BP 5 1077, 22 A VENUE DES NATIONS, PARC SILIC -VILLEPINTE, 95948 ROISSY CDG CEDEX, FRANCE.

Pour mettre ce produit au rebut, ne le mélangez pas avec les produits ménagers. Il existe

un système de collecte séparé pour les produits électroniques usagés conforme à la législation sous la directive WEEE (Directive 2012/19/EU) et est effective seulement dans l'Union Européenne. Pour les détails, consultez votre revendeur.



AVERTISSEMENT pour l'imprimante connectée

L'imprimante doit être mise à la terre.

Pour l'appareil enfichable, la prise électrique doit être installée à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Pour débrancher l'appareil, retirez le connecteur AC IN.

Lors de l'installation de l'appareil, ajoutez un dispositif aisément accessible dans le câblage fixe ou raccordez une fiche électrique à une prise électrique proche de l'appareil et facilement accessible. Si une panne se produit lors du fonctionnement de l'appareil, mettez l'appareil déconnecté hors tension ou débranchez la prise.

Utilisez un cordon d'alimentation adéquat pour votre alimentation électrique locale.

1. Utilisez le cordon d'alimentation approuvé (cordon d'alimentation 3 noyaux)/Connecteur de dispositif/ Fiche avec des contacts conformes aux règles de sécurité de chaque pays, s'il y a lieu.
2. Utilisez le cordon d'alimentation (cordon d'alimentation 3 noyaux)/Connecteur de dispositif/ Fiche conformes à la puissance adéquate (Voltage, Ampérage).

Si vous avez une question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/connecteur de dispositif/fiche ci-dessus, consultez un technicien après-vente qualifié ou le distributeur.



Le non respect de ce qui suit peut entraîner d'**électrocution**, de **blessures graves** ou même de **décès**.



Observer

Transportez toujours l'appareil à deux ou plusieurs personnes.

Si vous transportez seul l'appareil qui est lourd, vous risquez de vous blesser le dos ou autre.



Interdit

N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil dans des endroits avec des vapeurs d'huile, de la vapeur, de l'humidité ou de la poussière excessives.

Il y a risque d'électrocution si l'appareil est installé dans ce genre d'endroit. Si l'appareil fonctionne dans un endroit qui ne répond pas aux exigences décrites dans ce manuel risque de causer une électrocution.



Ne jamais mouiller

N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'eau.

L'exposition de l'appareil à l'eau peut causer une électrocution provoquée par une fuite électrique.



Interdit

N'endommagez pas le câble de connexion.

Si le câble de connexion est endommagé, une électrocution peut se produire.

- Ne coincez pas le cordon entre l'appareil et un mur, une étagère ou autre.
- Ne modifiez pas et n'endommagez pas le câble.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le câble et ne tirez pas dessus.
- Tenez le câble par son connecteur en le débranchant.
- Eloignez le câble des chauffages et ne le chauffez pas.

Si le câble de connexion est endommagé, contactez votre revendeur ou technicien après-vente pour le remplacer.



Interdit

Ne laissez pas l'eau ou des objets étrangers s'insérer dans l'appareil.

Ceci risque de provoquer une électrocution. Si de l'eau ou un objet étranger s'insère dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de l'imprimante de la prise murale et contactez votre revendeur ou un technicien après-vente.



Interdit

Ne déplacez pas l'imprimante lorsqu'elle est connectée.

Si l'imprimante est déplacée alors qu'elle est connectée, elle risque de vous blesser ou l'unité risque de tomber. Pour déplacer l'unité, débranchez toujours le câble de connexion et retirez d'abord l'imprimante.



Ne jamais démonter

Ne démontez pas l'unité et ne la modifiez pas.

Ceci risque de provoquer une électrocution ou des blessures. Contactez votre revendeur ou technicien après-vente pour vérifier l'intérieur de l'unité et la réparer.



Le non respect de ce qui suit peut entraîner des **blessures** ou **endommager** les biens alentours.



Attention à la main

Évitez de vous coincer les doigts.
Faites attention lorsque vous placez l'imprimante sur l'unité pour la connexion et évitez de coincer vos doigts entre les appareils.



Interdit

N'installez pas l'unité dans des endroits instables.
Si l'unité est installée sur une surface instable ou inégale, elle risque de tomber et de causer des blessures. Vérifiez la stabilité de la surface avant l'installation.



Observer

Enroulez toujours les câbles correctement.
Si les câbles de connexion ne sont pas placés correctement, vous risquez de vous blesser en vous y accrochant s'ils tombent. Enroulez les câbles pour ne pas les laisser traîner.



Interdit

Ne montez pas sur l'unité et ne posez pas d'objets lourds dessus.
Ceci risque de provoquer des blessures en cas de chute ou si l'unité est endommagée.



Interdit

Ne regardez pas de près dans la fente de sortie.
Les feuilles d'impression sont éjectées de la fente de sortie. Le contact visuel avec les feuilles d'impression éjectées risque de provoquer des blessures ou la cécité.



Interdit

Ne regardez pas de près dans la fente de la carte mémoire.
Les cartes éjectées risquent de provoquer des blessures ou la cécité.



Attention à la main

Faites attention à ne pas coincer vos mains ou vos doigts en ouvrant et en fermant le couvercle de maintenance.
Ceci risque de provoquer des blessures.



Attention aux mains mouillées

Ne touchez pas le connecteur du câble de connexion avec les mains mouillées.
Vous risquez de vous électrocuter si vous connectez ou déconnectez le connecteur du câble de connexion avec les mains mouillées.



Observer

Mettez l'imprimante connectée hors tension avant d'effectuer la maintenance.
Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une électrocution.



Interdit

N'installez pas le plateau d'éjection sur le passage de personnes.
Si l'unité est installée dans un endroit de passage fréquent et où le plateau d'éjection s'ouvre, les personnes risquent de se cogner accidentellement.

Aperçu

Caractéristiques

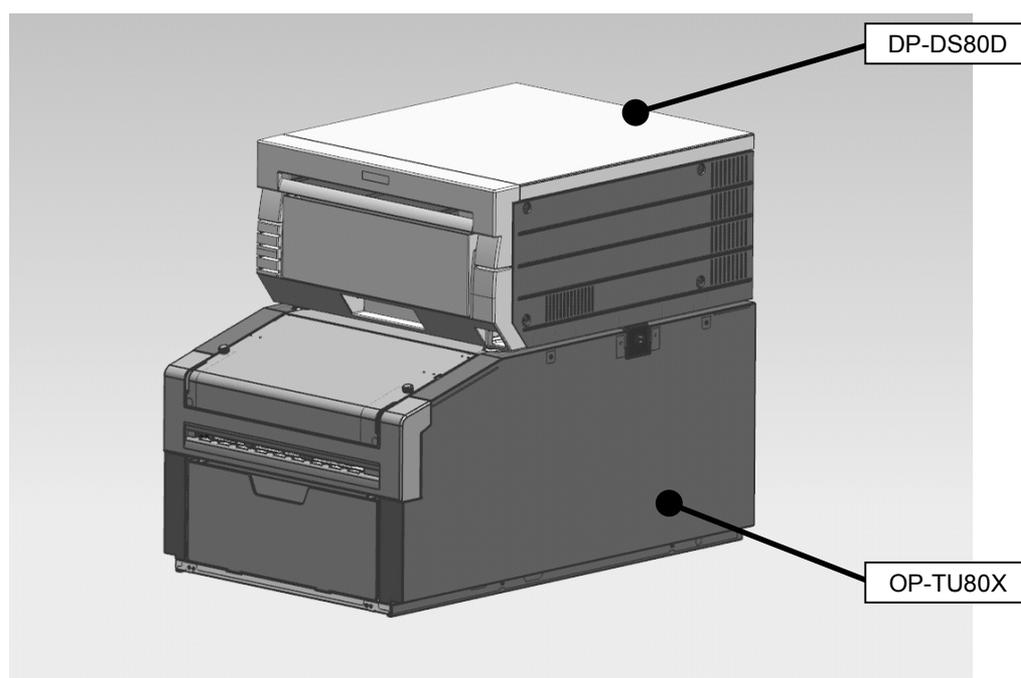
L'unité de rotation OP-TU80X est une option d'impression recto-verso à utiliser avec l'imprimante photo numérique DP-DS80D. L'utilisation de l'unité avec la DP-DS80D permet d'imprimer sur les deux faces des feuilles.

L'impression recto-verso peut être effectuée sur des feuilles séparées chargées dans l'OP-TU80X.

L'impression recto peut être effectuée sur des rouleaux de papier chargés dans la DP-DS80D. Le ruban d'encre chargé dans la DP-DS80D est utilisé pour les deux types d'impression.

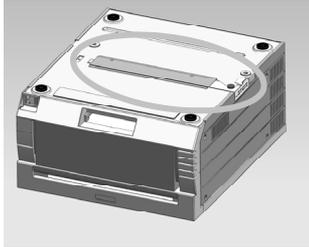
Remarques

L'unité suivante est destinée à être utilisée avec la DP-DS80D. Utilisez toujours l'appareil avec le DP-DS80D. L'appareil ne peut pas être connecté et utilisé avec le DS80. Pour les détails sur les opérations d'impression reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'imprimante.

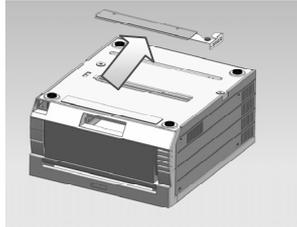


Installation

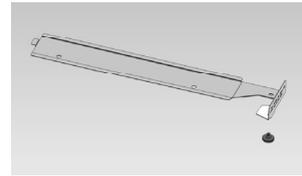
Retrait de la plaque d'obturation du bas de l'imprimante



Retournez doucement l'imprimante.



Desserrez la vis à ailettes et retirez la plaque d'obturation du bas de l'imprimante.

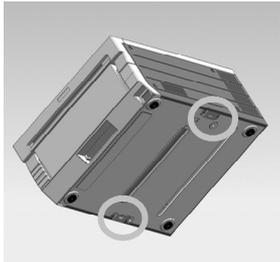


Rangez la plaque d'obturation et les vis à ailettes retirés.

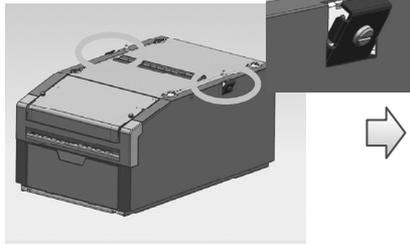
Remarques

Pour les détails sur les opérations d'impression reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'imprimante. Mettez l'imprimante hors tension avant de la connecter à l'appareil.

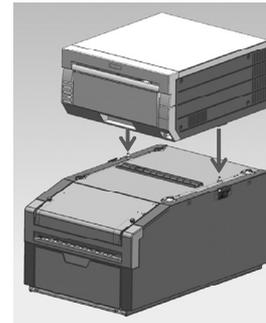
Connexion de l'imprimante à l'appareil



Vérifiez l'emplacement des points de connexion en bas de l'imprimante et les fentes d'insertion des broches de guidage (indiquées ci-dessus).



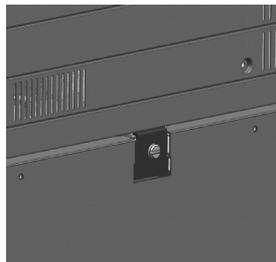
Vérifiez que les crochets de connexion sur l'appareil (indiqués ci-dessus) sont ouverts.



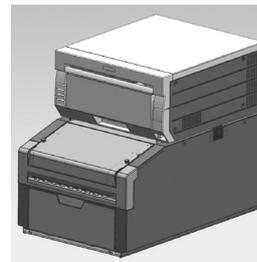
Placez l'imprimante sur l'appareil tout en alignant la position des broches de guidage avec les fentes.



Vérifiez que les broches de guidage sur les deux côtés sont insérées dans les fentes en bas de l'imprimante.

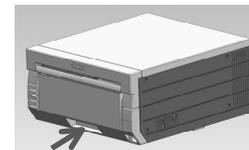


Soulevez les crochets de connexion et serrez leurs vis.



Remarques

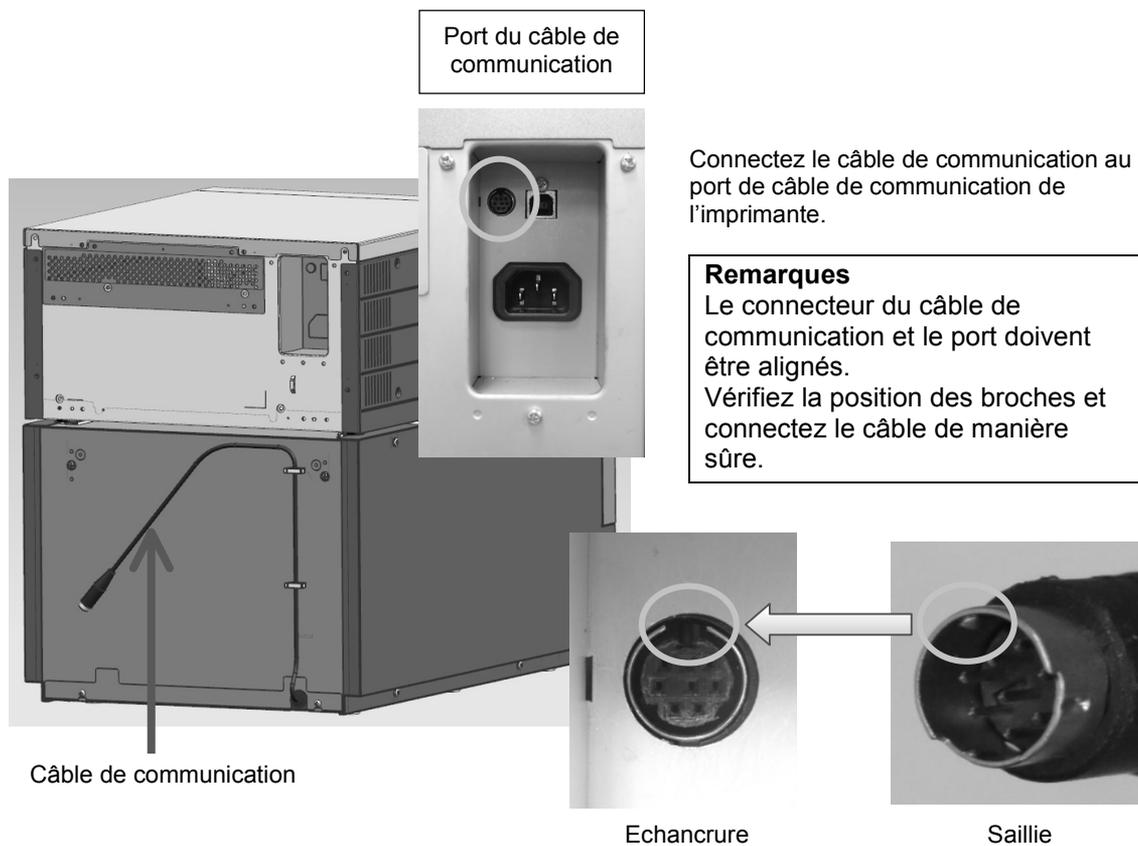
- Evitez de coincer vos doigts lorsque vous déposez l'imprimante sur l'appareil.
- Eloignez vos mains du levier d'ouverture lors du transport de l'imprimante. Si l'imprimante est transportée par le levier ouvert, elle risque d'être endommagée.



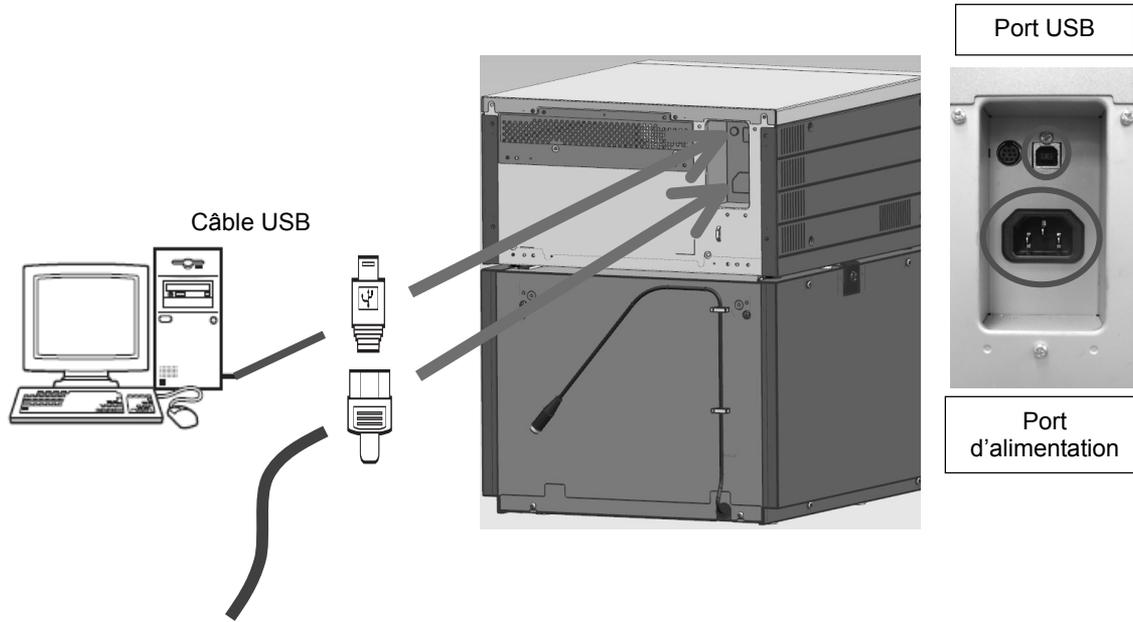
Levier d'ouverture

Remarques

- Faites attention en déplaçant l'imprimante ou en la connectant à l'appareil. Faire tomber l'imprimante risque de provoquer des blessures ou des pannes.
- En plaçant l'imprimante sur l'appareil, vérifiez que les broches de guidage sont insérées dans l'imprimante.
- Si vous souhaitez déplacer les appareils après l'installation, débranchez toujours l'imprimante de l'appareil et déplacez-les séparément.



Connexion à l'ordinateur



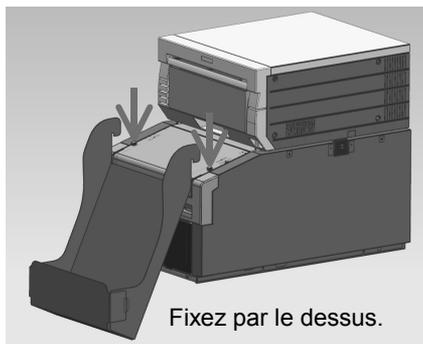
Cordon d'alimentation (fourni avec l'imprimante)

Remarques

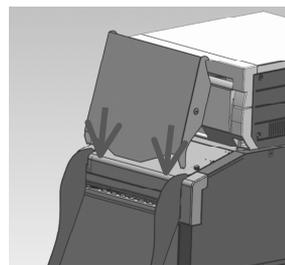
Pour les détails sur les opérations d'impression reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'imprimante.

Fixation du plateau de sortie et du curseur de papier

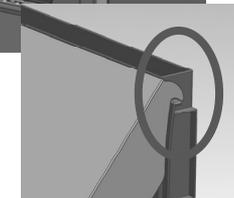
Fixation du plateau de sortie



Fixation du curseur de papier



Insérez le curseur dans les rainures situées à l'intérieur du plateau de sortie.

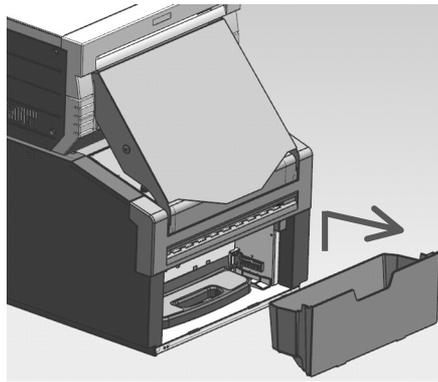


Fixez le bac à déchets à l'imprimante.

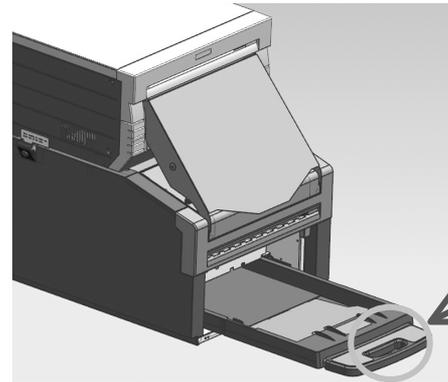
Fonctionnement

Chargement du papier d'impression

Chargez le papier d'impression comme suit.



Retirez le bac à déchets.



Poignée

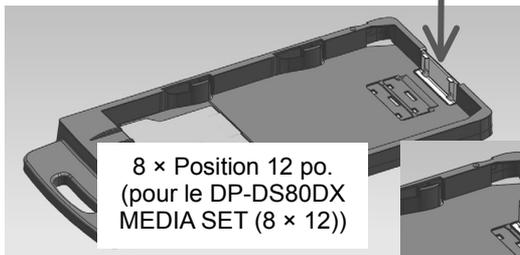
Retirez le plateau d'entrée en le tirant par la poignée.

Remarques

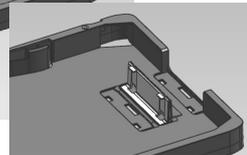
Utilisez l'autre main pour tenir le plateau d'entrée en le retirant.



Arrêteur de format papier



8 × Position 12 po.
(pour le DP-DS80DX
MEDIA SET (8 × 12))



8 × Position 10,75 po.
(pour le DP-DS80DX
MEDIA SET (8 × 10,75))

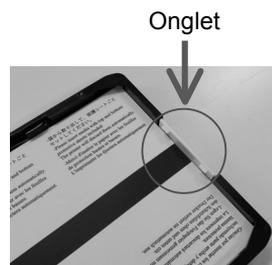
Régalez la position de l'arrêteur du format papier en fonction de la taille du papier utilisé tel qu'illustré à gauche.

Retirez l'arrêteur du format papier et fixez les onglets pour régler la position.

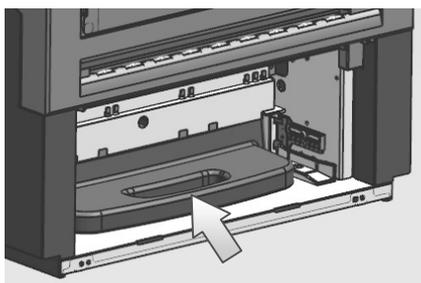
Si l'arrêteur du format papier n'est pas correctement positionné, le format du papier ne peut pas être correctement détecté et un bourrage papier peut se produire.



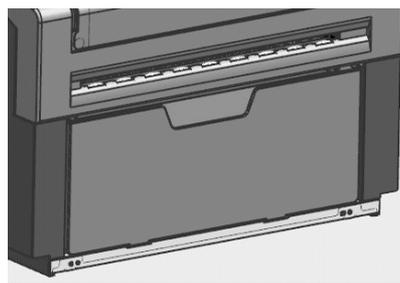
Des feuilles de protection sont insérées en haut et en bas de chaque paquet de papier d'impression. Ces feuilles empêchent la contamination par la poussière lors du remplacement du papier d'impression.



Retirez le papier d'impression du paquet, y compris les feuilles de protection et placez-les dans le plateau d'entrée. Insérez le papier de façon à avoir le bord sous l'onglet de l'arrêtoir du format papier.



Insérez le plateau d'entrée dans l'unité de rotation.



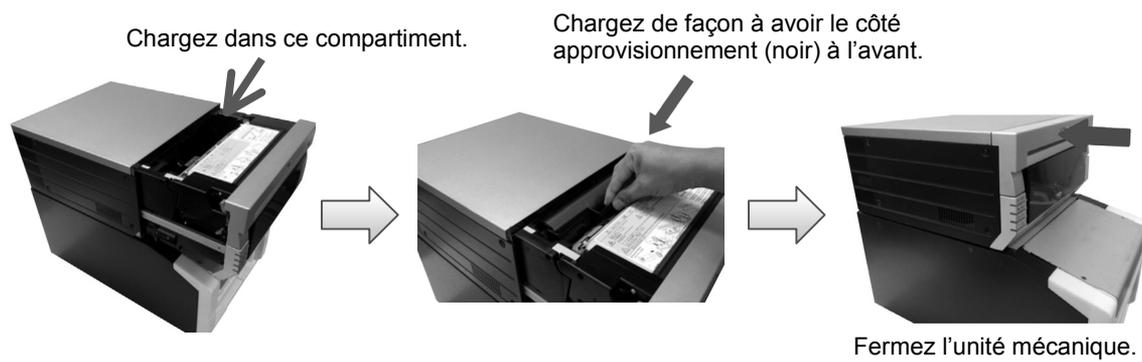
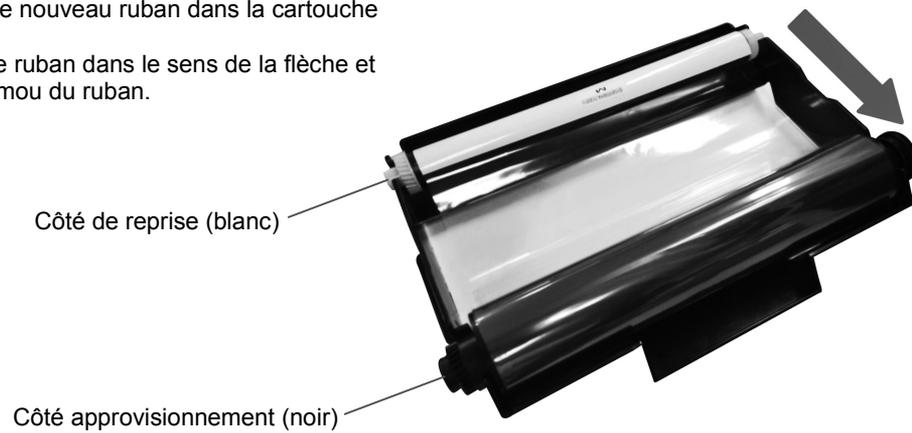
Fixez le bac à déchets.

Remarques

- Si vous touchez la surface du papier d'impression, il sera contaminé par des traces de doigts et la qualité d'impression sera réduite.
- Ne chargez pas plus d'un paquet de papier d'impression dans le plateau d'entrée. Ceci risque de provoquer un bourrage papier. De plus, assurez-vous de charger le papier d'impression pour qu'il ne dépasse pas du plateau et soit entièrement dedans. Si le papier dépasse du plateau, il y a risque de bourrage papier.
- Attachez toujours le bac à déchets pour éviter de faire tomber du papier à l'intérieur de l'appareil.
- Les feuilles de protection sont éjectées en cours d'impression.

Chargement des rubans d'encre

Chargez le nouveau ruban dans la cartouche de ruban.
Tournez le ruban dans le sens de la flèche et serrez le mou du ruban.



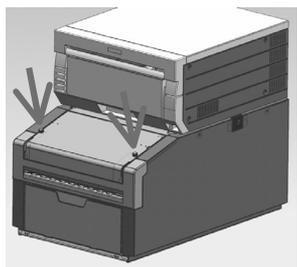
Remarques

Pour les détails sur le chargement du support dans l'imprimante, reportez-vous à la section « Configuration de l'imprimante » du mode d'emploi fourni avec l'imprimante.

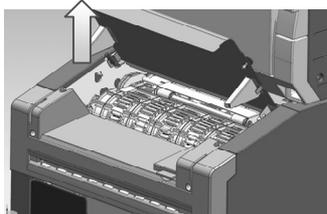
Divers

Nettoyage du rouleau de nettoyage

Le rouleau de nettoyage enlève la poussière et autres particules de la surface du papier pendant l'impression. Si de la poussière et autres particules apparaissent fréquemment sur les images imprimées, nettoyez le rouleau pour lui rendre sa capacité nettoyante.

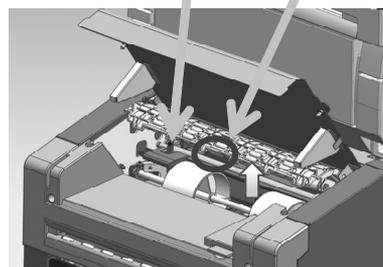


Mettez l'imprimante hors tension et desserrer les vis du couvercle de maintenance.



Ouvrez le couvercle de maintenance.

Rouleau de nettoyage Broche de guidage



Tenez la broche de guidage et soulevez jusqu'à ce que le guide se verrouille.
Essayez le rouleau de nettoyage avec un chiffon humidifié avec de l'éthanol tout en tournant le rouleau.

Remarques

N'ouvrez pas le couvercle de maintenance en cours d'impression. Ceci arrêtera l'opération d'impression.

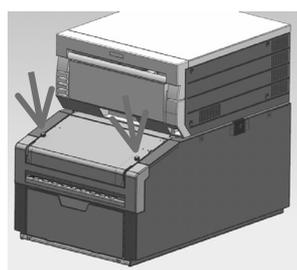
Une fois la maintenance terminée, fermez le guide et le couvercle de maintenance. Serrez fermement le couvercle de maintenance avec les vis.

Dégagement du bouchage de papier

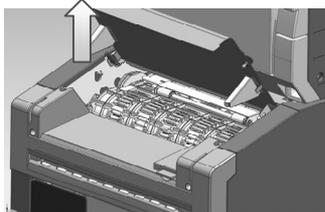
S'il y a un bouchage de papier lors de l'impression recto-verso, utilisez les méthodes ① à ④ pour dégager le bouchage.

Si vous n'arrivez pas à dégager le bouchage de papier, contactez votre revendeur.

- ① Mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension. Le papier coincé sera découpé et éjecté automatiquement dans le bac à déchets en 1 minute environ.
- ② Si le bouchage papier n'est pas dégagé après avoir répété la méthode ① plusieurs fois, reportez-vous aux illustrations suivantes pour retirer le papier coincé.

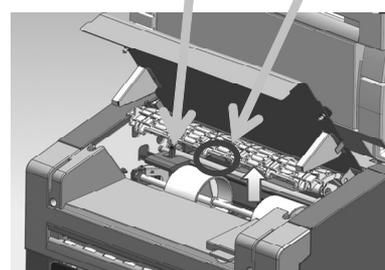


Desserrez les vis du couvercle de maintenance.



Ouvrez le couvercle de maintenance.

Rouleau de nettoyage Broche de guidage



Tenez la broche de guidage et soulevez jusqu'à ce que le guide se verrouille. Retirez doucement le papier coincé.

- ③ Si le papier coincé n'est pas visible depuis le couvercle de maintenance, ouvrez l'unité mécanique de l'imprimante, puis retirez la cartouche de ruban avant de retirer le papier coincé.
- ④ Si le bouchage papier n'est pas dégagé avec les méthodes ① à ③, reportez-vous à la section de dépannage du mode d'emploi fourni avec l'imprimante, et vérifiez l'intérieur de l'imprimante.

Remarques

N'ouvrez pas le couvercle de maintenance en cours d'impression. Ceci arrêtera l'opération d'impression.

Après avoir dégagé le bouchage de papier, fermez le guide et le couvercle de maintenance. Serrez fermement le couvercle de maintenance avec les vis.

Spécifications

Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Humidité de fonctionnement	35% à 80% (sans condensation)
Dimensions (sans saillies)	322 × 500 × 248 mm (L × P × H)
Poids	Approx. 15 kg (Unité de rotation seulement)
Fente de carte mémoire	Carte SD (1) (Utilisé seulement pour l'entretien et non pour le fonctionnement normal.)
Accessoires fournis	Plateau d'entrée (1) Plateau de sortie (1) Bac à déchets (1) Curseur de papier (1) CD-ROM (1) Avant d'utiliser cette unité (1)
Support d'impression dédié (non fourni)	DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 12) Ruban d'encre : 8 × Imprimés 12 po.; 110 images Papier d'impression : 55 feuilles par paquet; format papier 203 × 348 mm DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 10,75) Ruban d'encre : 8 × Imprimés 10,75 po.; 130 images Papier d'impression : 65 feuilles par paquet; format papier 203 × 311 mm

L'alimentation est fournie à l'unité à partir de la DP-DS80D connectée via un câble dédiée.

Cette unité est une option d'impression recto-verso à utiliser avec l'imprimante photo numérique DP-DS80D. N'utilisez pas l'unité avec tout autre appareil.

La conception et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

- Vérifiez le fonctionnement avant l'utilisation. Dai Nippon Printing ne peut être tenu responsable quant aux imprimés et données enregistrées produites suite à un mauvais fonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil, de l'imprimante, du support d'enregistrement, du stockage externe et tout autre dispositif.
- Dai Nippon Printing ne peut être tenu responsable pour toute perte de profit ou autre suite à un mauvais fonctionnement ou pour toute autre raison pendant ou après la période de garantie.

Deutsch

Sicherheitsmaßnahmen

Dieses Produkt wurde unter sorgfältiger Beachtung der Sicherheitsaspekte entwickelt. Wie bei allen elektronischen Geräten kann die fehlerhafte Bedienung jedoch zu Unfällen, schweren Verletzungen oder Tod durch Feuer, Stromschläge usw. führen. Um die Unfallgefahr zu verringern, beachten Sie die folgenden Hinweise.

Sicherheitsvorschriften befolgen

Lesen Sie sorgfältig die Sicherheitsvorschriften auf den Seiten 44 und 45.

Regelmäßige Inspektionen durchführen

Um die lange und sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, wird die Durchführung regelmäßiger Inspektionen empfohlen.

Zu ausführlichen Informationen über Inspektionen und Kosten wenden Sie sich an einen Kundendienstvertreter.

Bei Funktionsstörungen nicht weiterverwenden

Wenden Sie sich bei einer Funktionsstörung sofort an einen Kundendienstvertreter.

Wenn die folgenden Fehler auftreten...

- Austreten von Rauch
- Ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche
- Eindringen von Wasser oder Fremdkörpern ins Gerät
- Herunterfallen des Gerätes oder Beschädigung des Gehäuses



- (1) Trennen Sie das Netzkabel und das Verbindungskabel vom Gerät.
- (2) Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.

Warnzeichen

In diesem Dokument und für dieses Produkt werden die folgenden Warnzeichen verwendet. Beachten Sie die Bedeutung dieser Zeichen und lesen Sie sorgfältig die folgenden Informationen.



Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu schweren Verletzungen oder Tod durch Feuer oder Stromschläge führen.



Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden durch Stromschlag oder andere Unfälle führen.

Hinweiszeichen



Vorsicht



Stromschlag-
gefahr



Hände
schützen

Verbotene Aktionen



Verboten



Nicht
zerlegen



Vorsicht mit
nassen Händen



Vor Nässe
schützen

Anweisungen



Beachten

WARNUNG

Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Zur Vermeidung von Stromschlägen darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

Für Kunden in den USA

Änderungen oder Umbauten ohne die ausdrückliche Genehmigung der für die Einhaltung der Vorschriften zuständigen Seite können den Entzug der Betriebslaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse A gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Die FCC-Beschränkungen für Geräte der Klasse A dienen der Vermeidung elektrischer Störungen bei der Installation in gewerblich genutzten Gebieten. Dieses Gerät erzeugt bzw. verwendet HF-Energie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und betrieben wird, kann der Funkverkehr gestört werden. Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann elektrische Störungen verursachen, die der Betreiber auf eigene Kosten beseitigen muß.

Für Kunden in Europa

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann beim Betrieb in Wohngebieten Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muß der Benutzer unter Umständen entsprechende Maßnahmen einleiten.

Der Hersteller dieses Produkts ist Dai Nippon Printing Co., Ltd. 1-1-1, Ichigaya Kagacho, Shinjuku-Ku, Tokio 162-8001, Japan.

Der Importeur für R&TTE und RoHS ist DNP PHOTO IMAGING EUROPE SAS, ZI PARIS NORD II -BP 5 1077, 22 A VENUE DES NATIONS, PARC SILIC -VILLEPINTE, 95948 ROISSY CDG CEDEX, FRANKREICH.

Dieses Produkt darf nicht im gewöhnlichen Haushaltsabfall entsorgt werden. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte aufgrund der Gesetze nach der WEEE-Direktive (Direktive 2012/19/EU), das nur innerhalb der Europäischen Union gültig ist. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem Händler.



WARNUNG für angeschlossene Drucker

Der Drucker muss geerdet werden.

Die Steckdosen angeschlossener Geräte müssen sich in deren Nähe befinden und leicht zugänglich sein.

Ziehen Sie zum Trennen der Stromversorgung den Stecker aus dem Anschluss AC IN.

Bei der Installation dieses Gerätes muss eine leicht zugängliche Trennvorrichtung in die Festverkabelung integriert sein, oder das Netzkabel muss an eine leicht zugängliche Steckdose in der Nähe des Gerätes angeschlossen werden. Wenn während des Betriebs des Geräts ein Fehler auftritt, ist die Trennvorrichtung zu betätigen oder der Netzstecker zu ziehen, um die Stromversorgung zu unterbrechen.

Verwenden Sie ein für die lokale Stromversorgung geeignetes Netzkabel.

1. Das dreiadrige Netzkabel, der Geräteanschluss und der Stecker müssen zugelassen sowie mit Schutzkontakten ausgestattet sein und den örtlichen Sicherheitsvorschriften entsprechen.
2. Das dreiadrige Netzkabel, der Geräteanschluss und der Stecker müssen für die verwendeten Spannungs- und Stromstärkewerte ausgelegt sein.

Bei Fragen zur Verwendung des oben aufgeführten Netzkabels, Geräteanschlusses bzw. Steckers wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal oder den Vertriebspartner.



Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu **Stromschlägen** und schweren oder **tödlichen Verletzungen** führen.



Beachten

Transportieren Sie das Gerät stets mit mindestens zwei Personen.

Wenn das Gerät von einer Person getragen wird, kann dies aufgrund des Gewichts zu Rückenschmerzen und anderen Verletzungen führen.



Verboten

Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht an Orten mit einer hohen Belastung durch öligem Rauch, Dampf, Feuchtigkeit oder Staub.

Die Installation des Gerätes an den genannten Standorten kann zu Stromschlägen führen. Die Benutzung des Geräts an einem Standort, der nicht den in diesem Handbuch beschriebenen Bedingungen entspricht, kann zu Stromschlägen oder Verletzungen führen.



Vor Nässe schützen

Das Gerät darf nicht an Standorten betrieben werden, an denen es mit Wasser in Kontakt kommen kann.

Der Kontakt mit Wasser kann zu Stromschlägen infolge elektrischer Kriechströme führen.



Verboten

Vermeiden Sie Beschädigungen des Verbindungskabels.

Beschädigungen des Verbindungskabels können zu Stromschlägen führen.

- Achten Sie darauf, das Kabel nicht zwischen dem Gerät und Wänden, Racks, Regalen usw. einzuklemmen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Kabel vor und schützen sie es vor Beschädigungen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel und ziehen Sie nicht an diesem.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, fassen Sie das Kabel am Stecker an.
- Halten Sie das Kabel von Heizungen fern und vermeiden Sie das Erhitzen des Kabels.

Wenn das Kabel beschädigt wurde, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter, um ein Ersatzkabel zu beschaffen.



Verboten

Verhindern Sie das Eindringen von Wasser oder Fremdkörpern ins Gerät.

Dies kann zu Stromschlägen führen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, trennen Sie das Netzkabel des Druckers sofort von der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.



Verboten

Transportieren Sie den Drucker nicht in angeschlossenem Zustand.

Das Transportieren des Druckers im angeschlossenem Zustand kann zu Verletzungen durch Herunterfallen des Druckers oder dieses Geräts führen. Trennen Sie vor dem Transportieren dieses Geräts stets das Verbindungskabel und entfernen Sie den Drucker.



Verboten

Das Gerät darf nicht an Standorten mit mangelhafter Stabilität installiert werden.

Das Installieren des Gerätes auf instabilen oder unebenen Flächen kann zu Verletzungen durch Herunterfallen führen. Überprüfen Sie die Fläche vor der Installation des Gerätes auf ausreichende Stabilität.



Nicht zerlegen

Zerlegen und verändern Sie das Gerät nicht.

Dies kann zu Stromschlägen oder Verletzungen führen. Zu Inspektionen des Geräteinneren sowie zu Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Kundendienstvertreter.



Beachten

Verlegen sie alle Kabel sorgfältig.

Falsch verlegte Verbindungskabel können zu Verletzungen durch Stolpern oder Herunterfallen führen. Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht im Weg sind.



Verboten

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und betreten Sie das Gerät nicht.

Dies kann zu Verletzungen durch Herunterfallen oder zu Beschädigungen des Geräts führen.



Die Nichtbeachtung der folgenden Warnungen kann zu **Verletzungen** oder **Sachschäden** führen.



Hände schützen

Achten Sie darauf, sich die Hände nicht im Gerät einzuklemmen.

Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie den Drucker zum Anschließen auf das Gerät setzen und vermeiden Sie, sich die Finger zwischen den Geräten zu klemmen.



Verboten

Blicken Sie beim Drucken nicht von nahem in den Papierausgabeschlitz.

Aus dem Papierausgabeschlitz werden die Druckbögen ausgeworfen. Der Kontakt mit den ausgeworfenen Druckbögen kann zu Verletzungen oder Erblinden führen.



Verboten

Blicken Sie beim Drucken nicht von nahem in den Speicher-kartensteckplatz.

Ausgeworfene Karten können zu Verletzungen oder Erblinden führen.



**Hände
schützen**

Achten Sie darauf, sich nicht beim Öffnen und Schließen der Wartungsklappe die Hände oder Finger einzuklemmen.

Dies kann zu Verletzungen führen.



**Vorsicht mit
nassen
Händen**

Berühren Sie den Stecker des Verbindungskabels nicht mit nassen Händen.

Das Einstecken oder Abziehen des Steckers mit nassen Händen kann zu einem elektrischen Schlag führen.



Beachten

Schalten Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten den angeschlossenen Drucker aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu einem Stromschlag führen.



Verboten

Installieren Sie das Ausgabefach nicht an Orten, an denen es im Wege ist.

Wenn das Gerät an Standorten aufgestellt wird, an denen das Ausgabefach von Personen benutzte Laufwege berührt, können diese versehentlich gegen das Gerät stoßen.

Übersicht

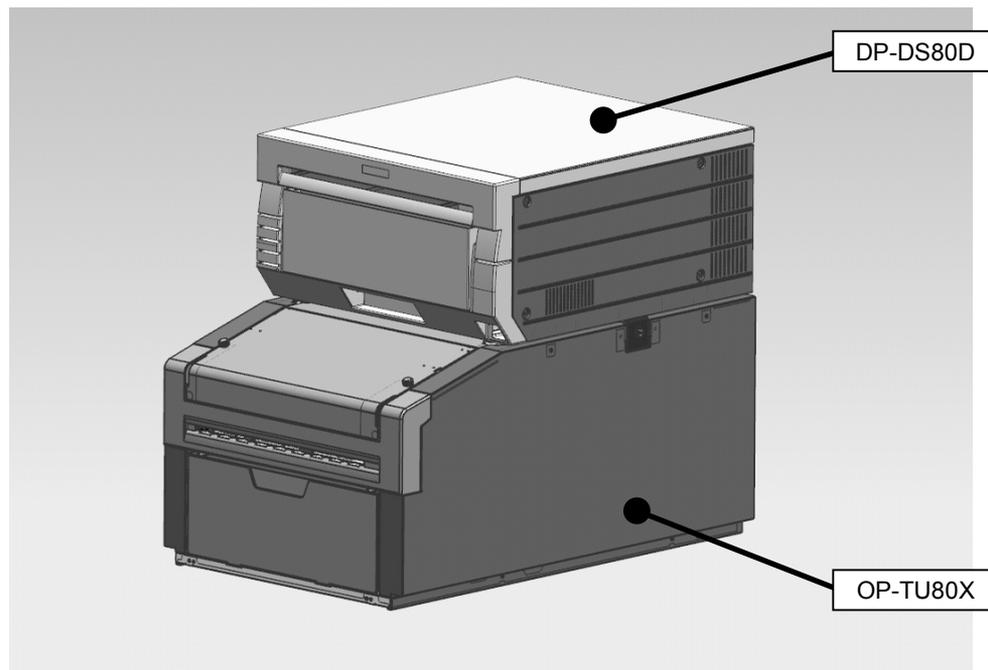
Funktionen

Die Wendeeinheit OP-TU80X ist eine Duplex-Druckoption zur Verwendung mit dem Digital Photo Printer DP-DS80D. Die Nutzung dieses Geräts in Verbindung mit der DP-DS80D ermöglicht das beidseitige Bedrucken der Druckbögen.

Der Duplexdruck kann auf geschnittenen Bögen ausgeführt werden, die in den OP-TU80X eingelegt werden. Der Simplexdruck kann auf Papierrollen ausgeführt werden, die in den DP-DS80D eingelegt werden. Der Duplexdruck kann auf geschnittenen Bögen ausgeführt werden, die in den OP-TU80X eingelegt werden.

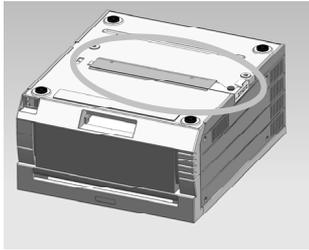
Hinweise

Dieses Gerät ist für die Verwendung mit dem DP-DS80D vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät stets in Verbindung mit dem DP-DS80D. Das Gerät kann nicht an den DS80 angeschlossen und in Verbindung mit diesem verwendet werden. Hinweise zum Betrieb des Druckers finden Sie im Benutzerhandbuch des Druckers.

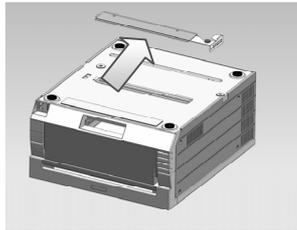


Installation

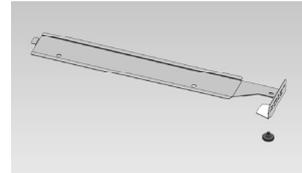
Entfernen der Blindplatte von der Unterseite des Druckers



Stellen Sie den Drucker vorsichtig auf den Kopf.



Lösen Sie die Rändelschraube und entfernen Sie die Blindplatte von der Unterseite des Druckers.

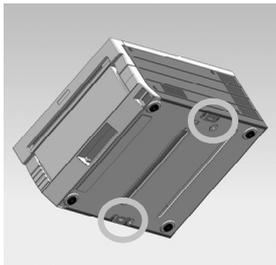


Bewahren Sie die entfernte Blindplatte und die Rändelschraube auf.

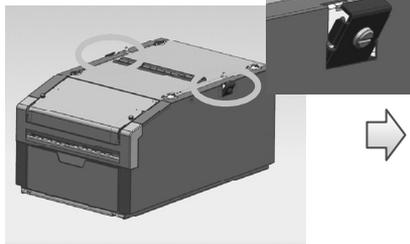
Hinweise

Hinweise zum Betrieb des Druckers finden Sie im Benutzerhandbuch des Druckers. Schalten Sie den Drucker aus, ehe Sie ihn an das Gerät anschließen.

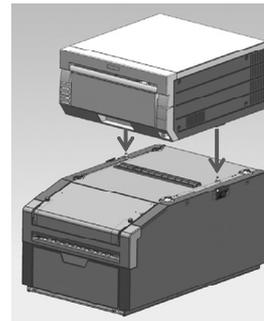
Anschließen des Druckers an das Gerät



Beachten Sie die Positionen der Verbindungspunkte an der Unterseite des Druckers sowie der Öffnungen, in die die Führungsstifte eingeführt werden (siehe obige Abbildung).



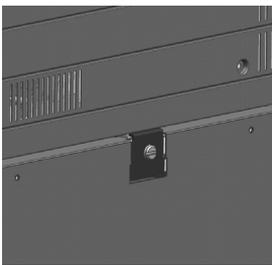
Stellen Sie sicher, dass die Verbindungshaken am Gerät geöffnet sind (siehe obige Abbildung).



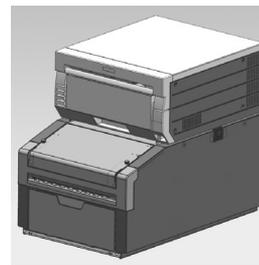
Setzen Sie den Drucker von oben auf das Gerät. Richten Sie die Position der Führungsstifte an den Öffnungen aus.



Stellen Sie sicher, dass die Führungsstifte auf beiden Seiten in die Löcher an der Unterseite des Druckers eingeführt sind.

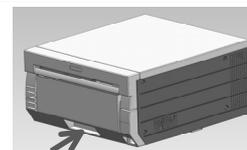


Heben Sie die Verbindungshaken an und sichern Sie sie mit den Schrauben für die Verbindungshaken.



Hinweise

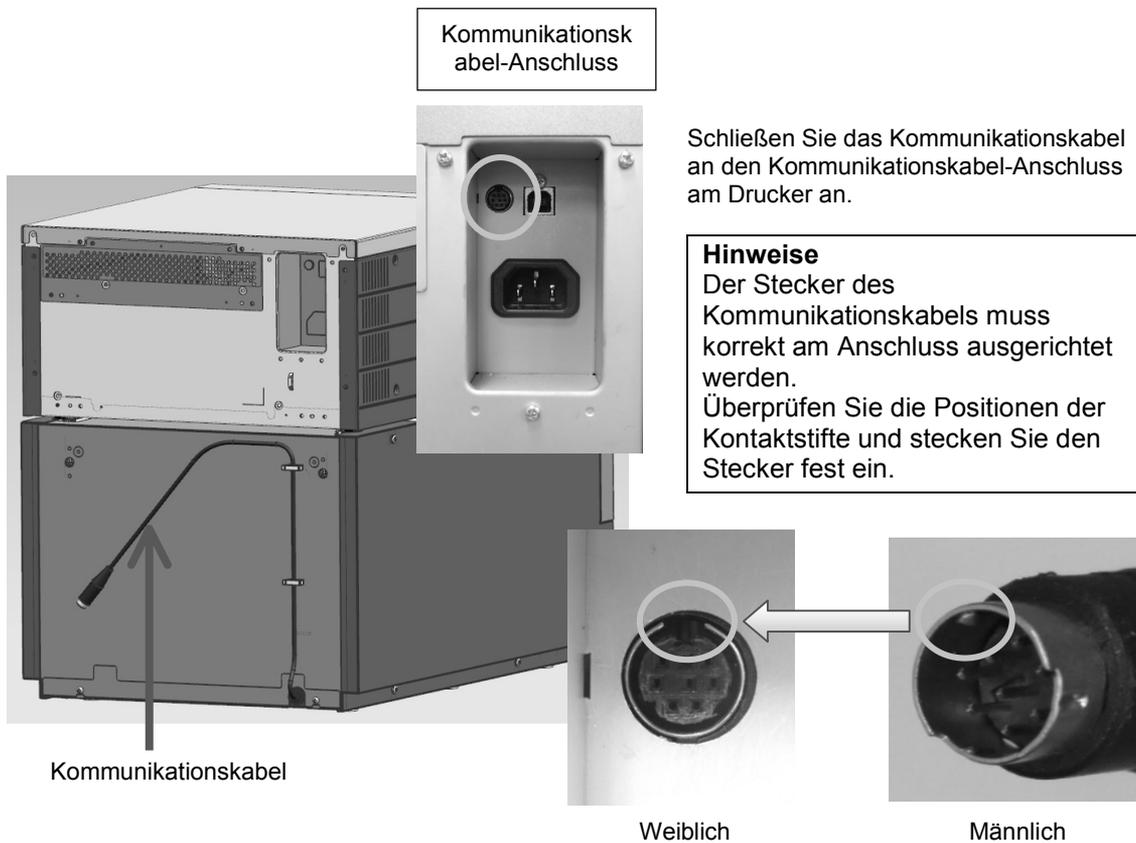
- Achten Sie darauf, sich beim Aufsetzen des Druckers auf das Gerät nicht die Finger einzuklemmen.
- Halten Sie die Hände beim Tragen des Druckers so, dass sie nicht mit dem offenen Hebel in Berührung kommen. Wenn der Drucker am Hebel getragen wird, kann es zu Fehlfunktionen kommen.



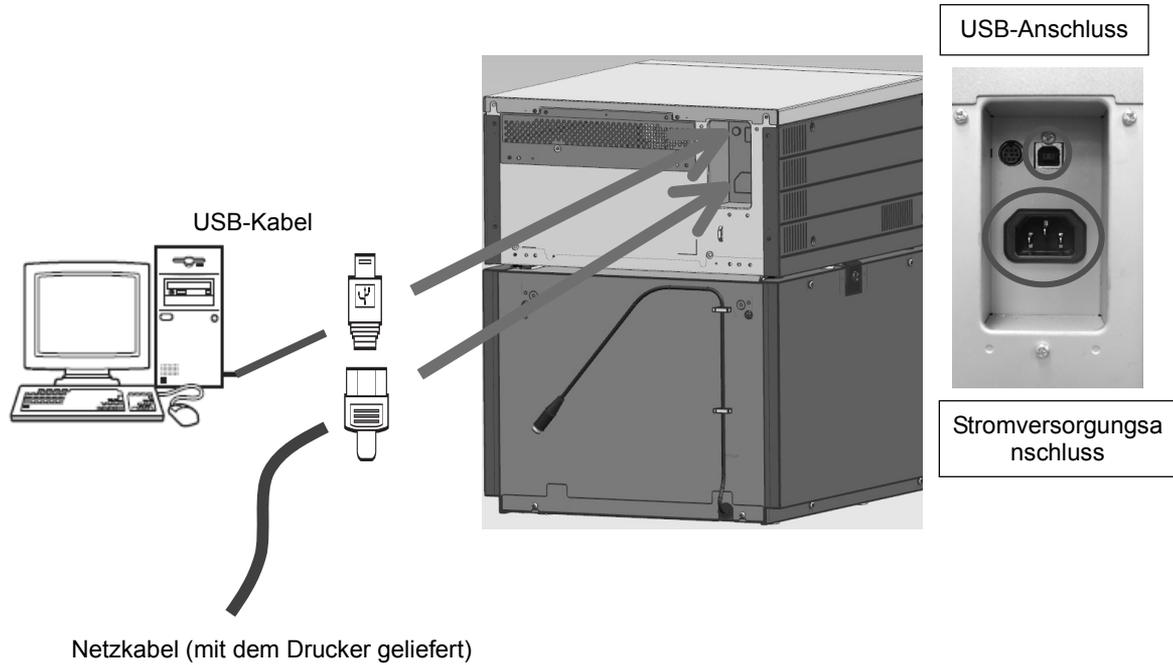
Hebel öffnen

Hinweise

- Gehen Sie beim Transportieren des Druckers und beim Anschließen des Druckers an das Gerät vorsichtig vor. Das Herunterfallen des Druckers kann zu Verletzungen oder Funktionsstörungen führen.
- Achten Sie beim Aufsetzen des Druckers auf das Gerät darauf, dass die Führungsstifte in den Drucker eingeführt werden.
- Wenn Sie die Geräte nach dieser Installation transportieren müssen, trennen Sie zunächst stets den Drucker vom Gerät und transportieren Sie die Geräte separat.



Anschließen an einen Computer

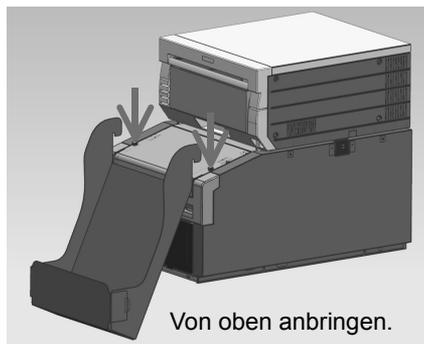


Hinweise

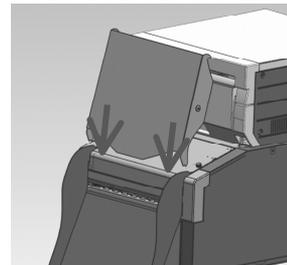
Hinweise zum Anschluss des Druckers finden Sie im Benutzerhandbuch des Druckers.

Anbringen des Ausgabefachs und der Papierbahn

Anbringen des Ausgabefachs



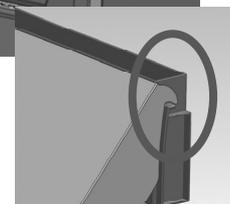
Anbringen der Papierbahn



In die Rillen auf der Innenseite des Ausgabefachs einsetzen.



Diagonal von oben anbringen.

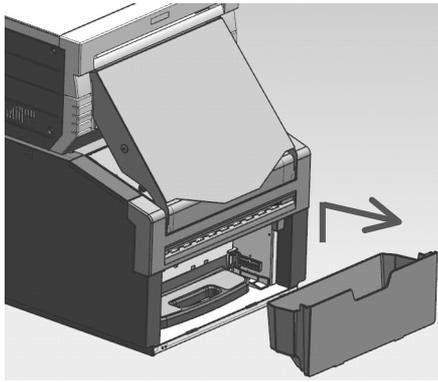


Am Papierkorb des Druckers anbringen.

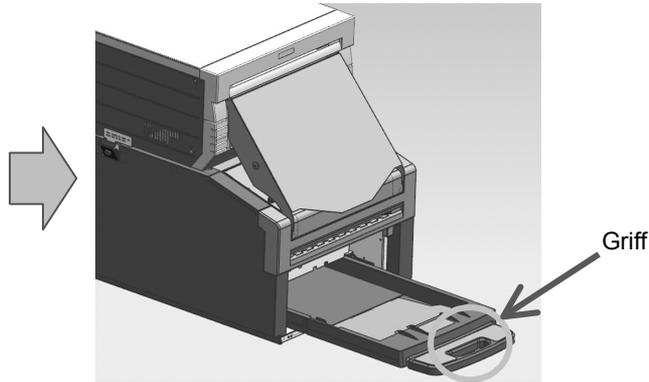
Bedienung

Druckpapier einlegen

Gehen Sie zum Einlegen von Druckpapier folgendermaßen vor:



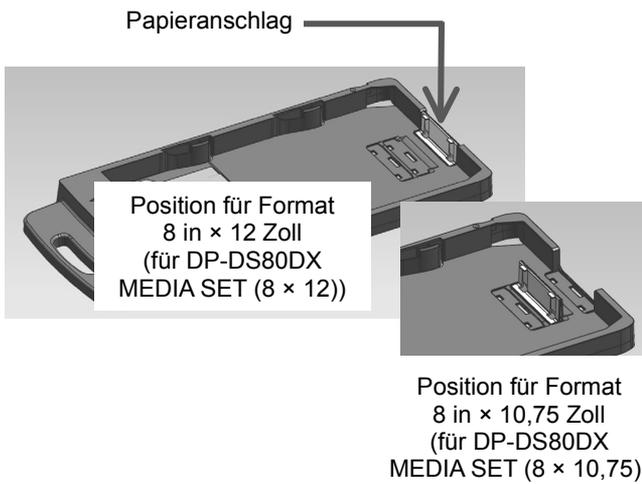
Entfernen Sie den Papierkorb.



Ziehen Sie das Eingabefach am Griff heraus.

Hinweise

Stützen Sie das Eingabefach beim Entnehmen mit der anderen Hand ab.



Stellen Sie die Position des Papieranschlages wie in der linken Abbildung gezeigt entsprechend dem Format des verwendeten Papiers ein.

Nehmen Sie den Papieranschlag ab und bringen Sie zur Einstellung seiner Position die Zungen an.

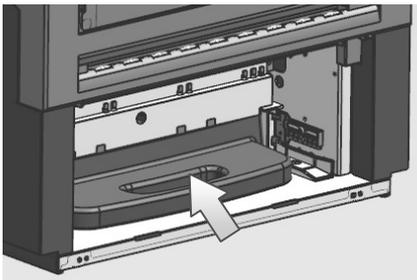
Wenn der Papieranschlag nicht richtig positioniert ist, kann das Papierformat nicht korrekt erkannt werden, was zu Papierstaus führen kann.



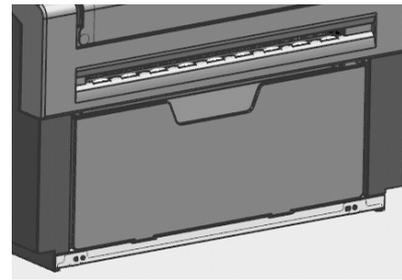
Am oberen und unteren Ende jeder Druckpapierpackung befindet sich ein Schutzblatt. Die Schutzblätter verhindern das Verstauben des Druckpapiers beim Einlegen.



Entnehmen Sie das Druckpapier aus der Verpackung einschließlich der Schutzblätter und legen Sie es in das Eingabefach. Legen Sie das Papier so ein, dass sich der Rand unterhalb der Zunge des Papieranschlags befindet.



Setzen Sie das Eingabefach in die Wendeeinheit ein.



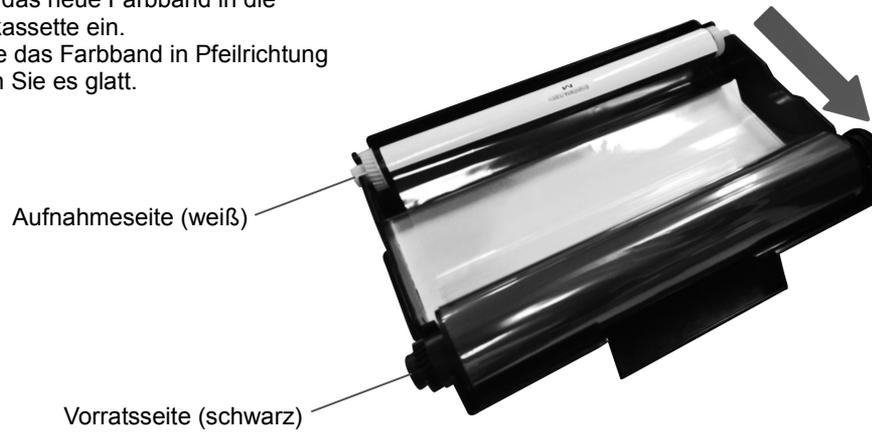
Bringen Sie den Papierkorb an.

Hinweise

- Das Berühren der Oberfläche des Druckpapiers führt zu Fingerabdrücken und verschlechterter Druckqualität.
- Legen Sie nicht mehr als die einer Packung entsprechende Menge Druckpapier in das Eingabefach ein. Andernfalls kann es zu Papierstaus kommen. Achten Sie darauf, das Papier so einzulegen, dass es sich vollständig innerhalb des Eingabefachs befindet und nicht über dieses herausragt. Andernfalls kann es zu Papierstaus kommen.
- Bringen Sie stets den Papierkorb an, damit keine Papierreste in das Innere des Gerätes fallen können.
- Die Schutzblätter werden während des Druckvorgangs ausgeworfen.

Farbbänder einlegen

Legen Sie das neue Farbband in die Farbbandkassette ein.
Drehen Sie das Farbband in Pfeilrichtung und ziehen Sie es glatt.



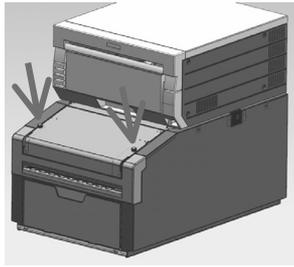
Hinweise

Hinweise zum Einlegen von Medien in den Drucker finden Sie im Abschnitt „Druckereinrichtung“ des mit dem Drucker gelieferten Benutzerhandbuchs.

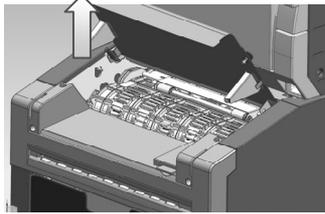
Verschiedenes

Reinigungsrolle reinigen

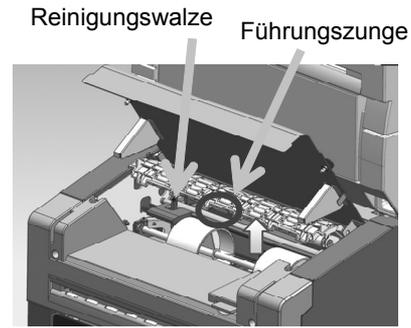
Die Reinigungsrolle entfernt während des Druckvorgangs Staub und andere Partikel von den Oberflächen des Druckpapiers. Wenn sich auf den gedruckten Bildern häufig Staub und andere Partikel finden, reinigen Sie die Reinigungswalze, um deren Reinigungswirkung wiederherzustellen.



Schalten Sie den Drucker aus und lösen Sie die Schrauben der Wartungsklappe.



Öffnen Sie die Wartungsklappe.



Halten Sie die Führungszunge und heben Sie sie an, bis die Führung einrastet. Drehen Sie die Walze und wischen Sie sie dabei mit einem mit Ethanol befeuchteten Tuch ab.

Hinweise

Öffnen Sie die Wartungsklappen nicht während des Druckvorgangs. Hierdurch wird der Druckvorgang beendet.

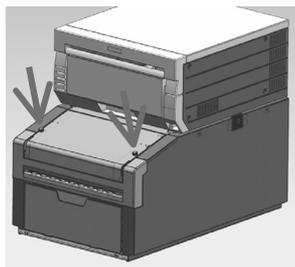
Schließen Sie nach der Wartung die Führung und die Wartungsklappe. Achten Sie darauf, die Schrauben der Wartungsklappe festzuziehen.

Papierstaus beheben

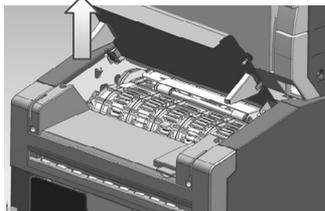
Wenn während des Duplexdrucks ein Papierstau auftritt, beheben Sie diesen unter Verwendung der Methoden ① bis ④.

Wenn Sie den Papierstau nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

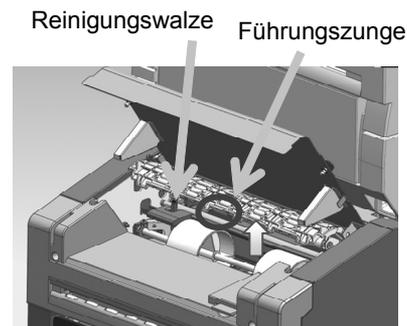
- ① Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein. Das gestaute Druckpapier wird automatisch geschnitten und innerhalb einer Minute in den Papierkorb ausgeworfen.
- ② Wenn sich der Papierstau durch mehrfache Wiederholung von Methode ① nicht beheben lässt, entfernen Sie das gestaute Druckpapier entsprechend den folgenden Illustrationen.



Lösen Sie die Schrauben der Wartungsklappe.



Öffnen Sie die Wartungsklappe.



Halten Sie die Führungszunge und heben Sie sie an, bis die Führung einrastet. Entfernen Sie vorsichtig das gestaute Papier.

- ③ Wenn das gestaute Papier nicht von der Wartungsklappe aus sichtbar ist, öffnen Sie die mechanische Einheit des Druckers und entnehmen Sie die Farbbandkassette, bevor Sie das gestaute Papier entfernen.
- ④ Wenn sich der Papierstau nicht mit den Methoden ① bis ③ beheben lässt, schlagen Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ des mit dem Drucker gelieferten Benutzerhandbuchs nach und überprüfen Sie das Innere des Druckers.

Hinweise

Öffnen Sie die Wartungsklappen nicht während des Druckvorgangs. Hierdurch wird der Druckvorgang beendet.

Schließen Sie nach der Behebung des Papierstaus die Führung und die Wartungsklappe.

Achten Sie darauf, die Schrauben der Wartungsklappe festzuziehen.

Technische Daten

Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	35% bis 80% (nicht kondensierend)
Abmessungen (ohne herausragende Teile)	322 × 500 × 248 mm (B × T × H)
Gewicht	ca. 15 kg (nur Wendeeinheit)
Speicherkartensteckplatz	SD-Karte (1) (Nur zu Wartungszwecken verwendet, nicht zum Normalbetrieb.)
Mitgeliefertes Zubehör	Eingabefach (1) Ausgabefach (1) Papierkorb (1) Papierbahn (1) CD-ROM (1) Vor Verwendung dieses Geräts (1)
Spezielle Druckmedien (nicht im Lieferumfang enthalten)	DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 12) Farbband: 8 × 12-Zoll-Drucke; 110 Bilder Druckpapier: 55 Blatt pro Packung; Papierformat 203 × 348 mm DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 10,75) Farbband: 8 × 10,75-Zoll-Drucke; 130 Bilder Druckpapier: 65 Blatt pro Packung; Papierformat 203 × 311 mm

Das Gerät wird über ein Spezialkabel durch den angeschlossenen DP-DS80D mit Strom versorgt.

Dieses Gerät ist eine Duplex-Druckoption zur Verwendung mit dem Digital Photo Printer DP-DS80D. Verwenden Sie das Gerät nicht mit anderen Geräten.

Design und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Einsatz auf korrekte Funktion. Dai Nippon Printing ist nicht haftbar für infolge von Funktionsstörungen während des Betriebs des Geräts, des Druckers, der Speichermedien, des externen Speichers und anderer Geräte entstandene Drucke und aufgezeichnete Daten.
- Dai Nippon Printing ist nicht haftbar für entgangene Gewinne oder andere Verluste aufgrund von Funktionsstörungen oder aus anderen Gründen, unabhängig davon, ob diese während oder nach der Garantiefrist entstanden sind.

Español

Precauciones de seguridad

Este producto ha sido diseñado teniendo en cuenta las consideraciones de seguridad correspondientes. No obstante, al igual que con todos los aparatos electrónicos, una utilización inadecuada podría provocar un accidente, lesiones graves o la muerte debido a incendios, descargas eléctricas, etc.

Para reducir el riesgo de que se produzcan accidentes, asegúrese de respetar las siguientes indicaciones.

Siga las precauciones de seguridad

Lea detenidamente las precauciones de seguridad en las páginas 59 y 60.

Lleve a cabo inspecciones periódicas

Es recomendable llevar a cabo inspecciones periódicas para garantizar un uso seguro y prolongado.

Si desea obtener información detallada acerca de inspecciones y costes, póngase en contacto con un representante de asistencia técnica.

Si se produce un fallo de funcionamiento, deje de utilizar la unidad

En ese caso, póngase en contacto con un representante de asistencia técnica de inmediato.

Si se producen los siguientes errores...

- La unidad emite humo
- Se emiten sonidos u olores inusuales
- Entra agua u objetos extraños en el interior de la unidad
- Se deja caer la unidad o se daña la carcasa

- ↓
- (1) Desconecte el cable de alimentación y el de conexión.
 - (2) Póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de asistencia técnica.

Indicaciones de advertencia

En este documento y en este producto se utilizan las siguientes indicaciones. Tenga en cuenta el significado de estas indicaciones y lea lo siguiente detenidamente.



No respetar estas advertencias podría provocar lesiones graves o incluso la muerte debido a incendios o descargas eléctricas.



No respetar estas advertencias podría provocar lesiones o daños a objetos situados alrededor debido a descargas eléctricas u otros accidentes.

Símbolos de precaución



Precaución



Descarga eléctrica



Cuidado con las manos

Acciones prohibidas



Prohibido



No desmontar nunca



No tocar con las manos mojadas



No mojar

Instrucciones



Obedecer

ES

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzcan incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa. Solicite servicio técnico únicamente a personal cualificado.

Este producto no deberá utilizarse en zonas residenciales.

Para clientes en EE. UU.

Cualquier cambio o modificación no aprobado de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento normativo podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Este equipo se ha probado y cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase A conforme a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas cuando se utiliza el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, es posible que provoque interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. La utilización de este equipo en una zona residencial podría provocar interferencias dañinas, en cuyo caso se solicitará al usuario que corrija dichas interferencias a su cargo.

Para los clientes en Europa

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, es posible que este producto provoque interferencias de radio, en cuyo caso, es posible que se requiera al usuario que tome las medidas correspondientes.

El fabricante de este producto es Dai Nippon Printing Co.,Ltd. 1-1-1, Ichigaya Kagacho, Shinjuku-ku, Tokio 162-8001, Japón.

El importador para R&TTE y RoHS es DNP PHOTO IMAGING EUROPE SAS, ZI PARIS NORD II -BP 5 1077, 22 A VENUE DES NATIONS, PARC SILIC -VILLEPINTE, 95948 ROISSY CDG CEDEX, FRANCIA.

Si desea desechar este producto, no lo mezcle con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para productos electrónicos usados de acuerdo con la legislación conforme a la Directiva WEEE (Directiva 2012/19/EU) y solamente tiene efecto dentro de la Unión Europea. Si desea obtener información detallada, consulte con su distribuidor.



ADVERTENCIA para la impresora conectada

La impresora debe estar conectada a tierra.

En los equipos conectables, la toma deberá estar instalada cerca del equipo y deberá ser de fácil acceso.

Para desconectar la alimentación principal, desenchufe el conector AC IN.

Cuando instale la unidad, incorpore un dispositivo de desconexión de fácil acceso en el cableado fijo o conecte la clavija de alimentación a una toma de fácil acceso situada cerca de la unidad. Si se produce un fallo durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desconectar el suministro de alimentación o desconecte la clavija de alimentación.

Utilice un cable de alimentación adecuado para su red eléctrica local.

1. Utilice el cable de alimentación aprobado (cable de electricidad de 3 núcleos)/el conector del aparato/la clavija con contactos de conexión a tierra que cumpla con las normativas de seguridad de cada país, si las hubiera.
2. Utilice un cable de alimentación (cable de electricidad de 3 núcleos)/el conector del aparato/la clavija que cumpla con los valores nominales correspondientes (tensión, amperaje).

Si tiene alguna pregunta acerca del uso del cable de alimentación/el conector del aparato/la clavija anteriores, consulte a personal de asistencia técnica cualificado o al distribuidor.



Si no se sigue lo siguiente, se pueden causar **descarga eléctrica, lesiones graves o la muerte.**



Obedecer

Transporte siempre la unidad entre dos o más personas.

Transportar la unidad sin la ayuda de otras personas podría provocar lesiones en la zona lumbar y de otro tipo provocadas por el peso de la unidad.



Prohibido

No instale ni utilice la unidad en lugares en los que haya un exceso de humo aceitoso, vapor, humedad o polvo.

La instalación de la unidad en los tipos de ubicaciones anteriores podría provocar descargas eléctricas. Utilizar la unidad en ubicaciones que no cumplan las condiciones descritas en este manual podría provocar descargas eléctricas o lesiones.



No mojar

No utilice la unidad en ubicaciones expuestas al agua.

La exposición al agua podría provocar descargas eléctricas debido a fugas eléctricas.



Prohibido

No dañe el cable de conexión.

Dañar el cable de conexión podría provocar descargas eléctricas.

- No oprima el cable entre la unidad y una pared, un soporte, un estante, etc.
- No modifique ni dañe el cable.
- No tire del cable ni coloque objetos pesados sobre este.
- Sujete siempre el cable por su conector cuando vaya a desconectarlo.
- Mantenga el cable alejado de calefactores y no aplique calor al cable.

Si el cable de conexión está dañado, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de asistencia técnica para obtener información acerca de cómo sustituirlo.



Prohibido

No permita que se introduzca agua ni objetos extraños en la unidad.

De lo contrario, es posible que se produzca una descarga eléctrica.

Si entra agua u objetos extraños en la unidad, desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente de inmediato y póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de asistencia técnica.



Prohibido

No mueva la impresora mientras esté conectada.

Mover la impresora mientras está conectada puede provocar lesiones derivadas de caídas de la impresora o de esta unidad. Para mover la unidad, desconecte siempre el cable de conexión y retire la impresora de antemano.



No desmontar nunca

No desmonte ni modifique la unidad.

De lo contrario, es posible que se produzca una descarga eléctrica o lesiones. Póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de asistencia técnica para que inspeccione el interior de la unidad y que efectúe las reparaciones correspondientes.



Si no se sigue lo siguiente, se pueden causar **lesiones o daños** a las **propiedades circundantes.**



Cuidado con las manos

Tenga cuidado de no pillarse las manos.

Tenga cuidado al colocar la impresora en esta unidad para conectarla y evite pillarse los dedos entre los dispositivos.



Prohibido

No instale la unidad en ubicaciones inestables.

La instalación de la unidad en una superficie inestable o en una superficie no nivelada podría provocar lesiones ocasionadas por caídas. Asegúrese de comprobar la solidez de la superficie antes de efectuar la instalación.



Obedecer

Coloque siempre los cables de manera adecuada.

La colocación incorrecta de los cables de conexión podría provocar lesiones debido a tropiezos y caídas de la unidad. Coloque los cables de modo que no interrumpan el paso.



Prohibido

No coloque objetos pesados sobre la unidad ni se suba a ella.

De lo contrario, es posible que se produzcan lesiones debido a caídas o daños en la unidad.



Prohibido

No mire desde cerca a la ranura de salida.

Las hojas de impresión se expulsan a través de la ranura de salida. El contacto con las hojas de impresión expulsadas podría provocar lesiones o ceguera.



Prohibido

No mire desde cerca a la ranura de la tarjeta de memoria.

Las tarjetas expulsadas podrían provocar lesiones o ceguera.



Cuidado con las manos

No se pille las manos ni los dedos al abrir y cerrar la tapa de mantenimiento.

De lo contrario, es posible que se produzcan lesiones.



No tocar con las manos mojadas

No toque el conector del cable de conexión con las manos mojadas.

La conexión o desconexión del conector del cable con las manos mojadas podría provocar una descarga eléctrica.



Obedecer

Apague la impresora conectada antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento.

De lo contrario, es posible que se produzca una descarga eléctrica.



Prohibido

No instale la bandeja de expulsión en ubicaciones en las que pueda interrumpir el tráfico de las personas.

La instalación de la unidad en ubicaciones en las que la bandeja de expulsión sobresalga hacia zonas de paso frecuentes podría provocar golpes accidentales.

Descripción general

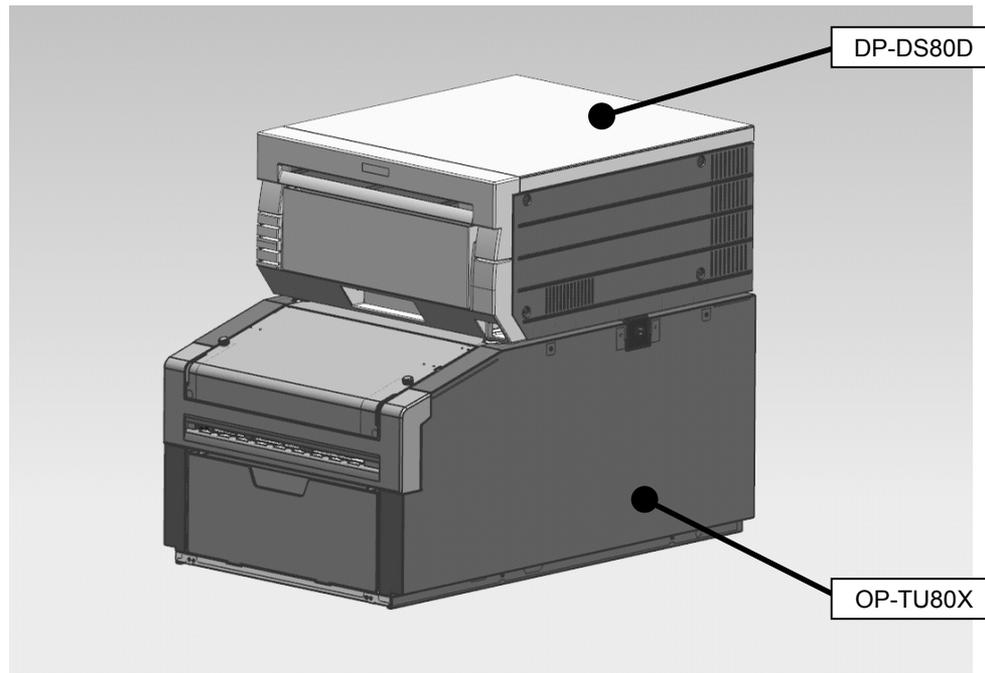
Características

La Unidad de giro OP-TU80X es una opción de impresión a doble cara que se puede utilizar con la Impresora fotográfica digital DP-DS80D. El uso de esta unidad con la DP-DS80D permite imprimir en ambas caras de las hojas de impresión.

La impresión a doble cara se puede llevar a cabo en hojas cortadas cargadas en la OP-TU80X. La impresión a una sola cara puede llevarse a cabo en rollos de papel cargados en la DP-DS80D. La cinta de tinta cargada en la DP-DS80D se utiliza para ambos procesos.

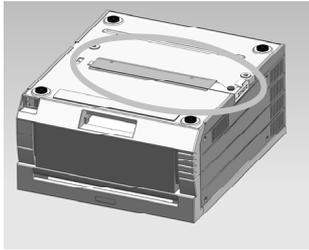
Notas

Esta unidad está diseñada para utilizarse con la DP-DS80D. Utilice siempre la unidad con la DP-DS80D. La unidad no puede conectarse y utilizarse con la DS80. Si desea obtener información detallada acerca de las operaciones de la impresora, consulte el manual del usuario suministrado con la impresora.

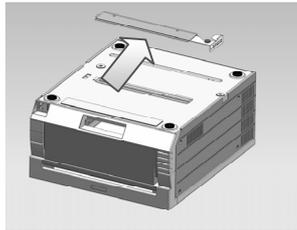


Instalación

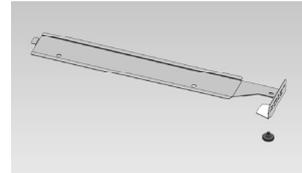
Extracción de la placa ciega de la parte inferior de la impresora



Coloque cuidadosamente la impresora del revés.



Afloje el tornillo de ajuste manual y retire la placa ciega de la parte inferior de la impresora.

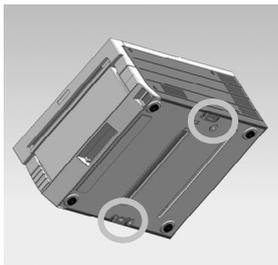


Guarde la placa ciega extraída y el tornillo de orejetas.

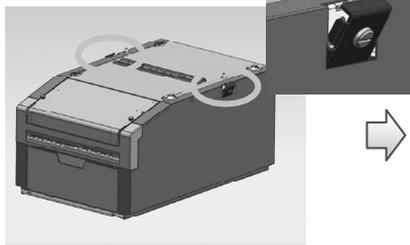
Notas

Si desea obtener información detallada acerca de las operaciones de la impresora, consulte el manual del usuario suministrado con la impresora. Asegúrese de apagar la impresora antes de conectarla a la unidad.

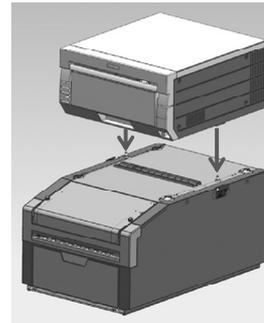
Conexión de la impresora a la unidad



Compruebe las ubicaciones de los puntos de conexión en la parte inferior de la impresora y los orificios en los que se insertarán los pasadores de guía (mostrados anteriormente).



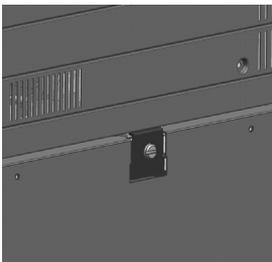
Compruebe que los ganchos de conexión de la unidad (mostrados anteriormente) estén abiertos.



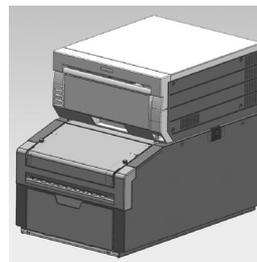
Coloque la impresora en la unidad desde la parte superior mientras alinea las posiciones de los pasadores de guía con los orificios.



Compruebe que los pasadores de guía de ambos lados estén insertados en los orificios de la parte inferior de la impresora.

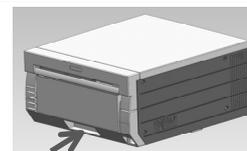


Levante los ganchos de conexión y fíjelos mediante los tornillos.



Notas

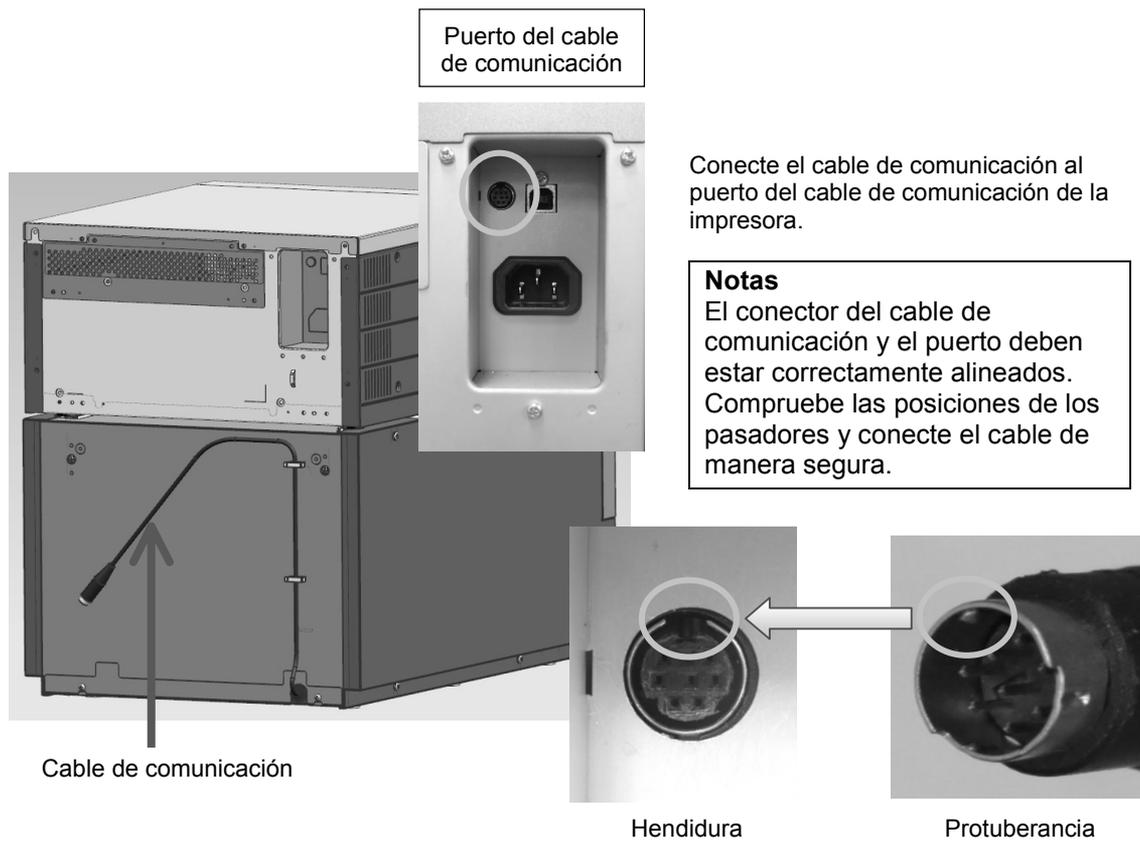
- Evite pillarse los dedos al colocar la impresora en la unidad.
- Mantenga las manos alejadas de la palanca de apertura al transportar la impresora. Si transporta la impresora sujetándola por la palanca de apertura, es posible que se produzcan fallos de funcionamiento.



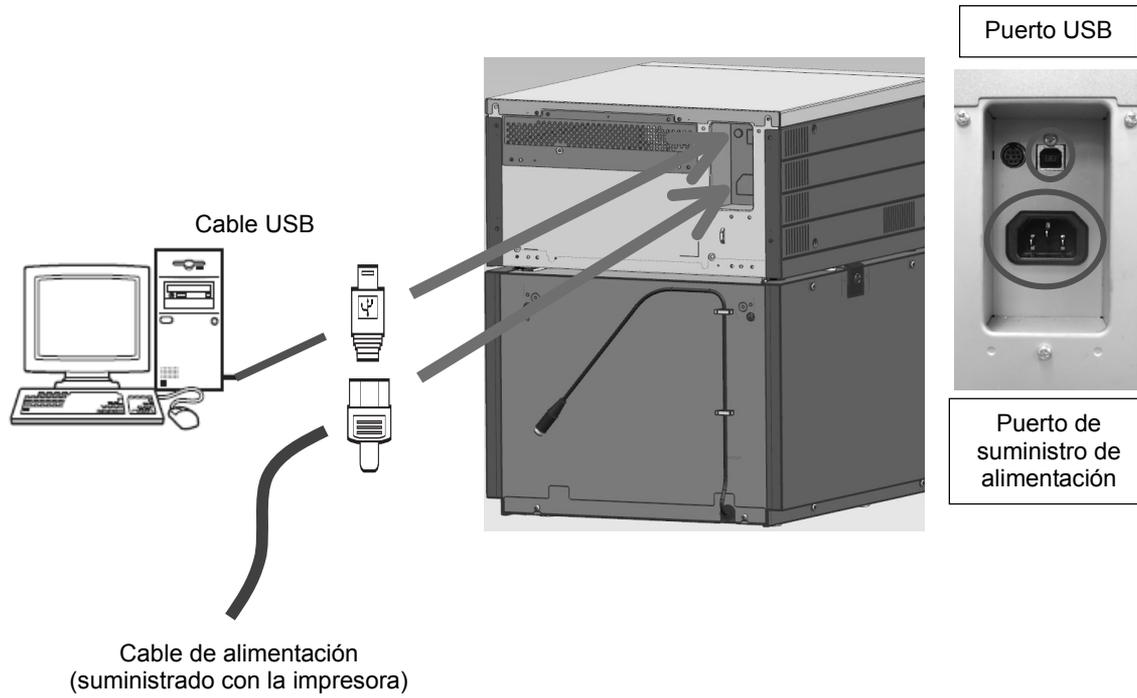
Palanca de apertura

Notas

- Tenga cuidado al mover la impresora o al conectarla a la unidad. Si se deja caer la impresora podría provocar lesiones o fallos de funcionamiento.
- Al colocar la impresora en la unidad, asegúrese de que los pasadores de guía estén insertados en la impresora.
- Si desea mover las unidades una vez efectuada la instalación, desconecte siempre la impresora de la unidad y mueva las unidades por separado.



Conexión a un ordenador

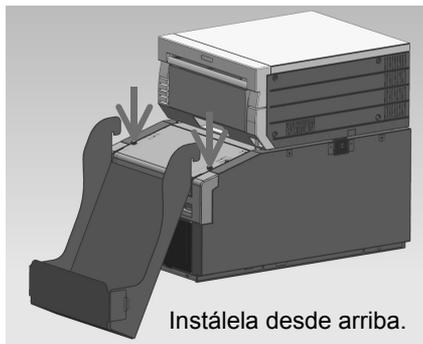


Notas

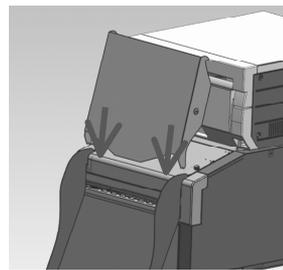
Si desea obtener información detallada acerca de la conexión de la impresora, consulte el manual del usuario suministrado con la impresora.

Instalación de la bandeja de salida y del deslizador de papel

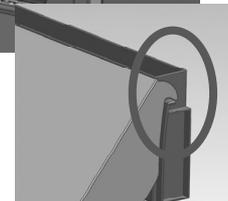
Instalación de la bandeja de salida



Instalación del deslizador de papel



Insertar en las muescas que se encuentran en el interior de la bandeja de salida.

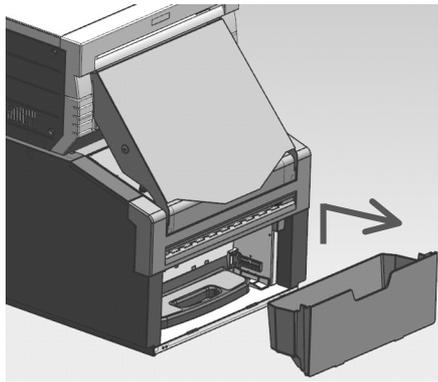


Conéctela al depósito de trozos de papel de la impresora.

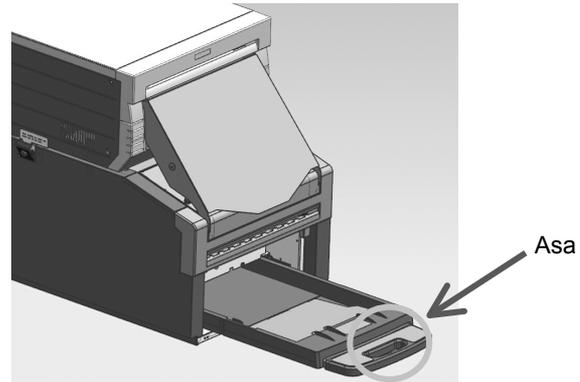
Funcionamiento

Carga del papel de impresión

Cargue el papel de impresión del modo indicado a continuación.



Extraiga el depósito de trozos de papel.



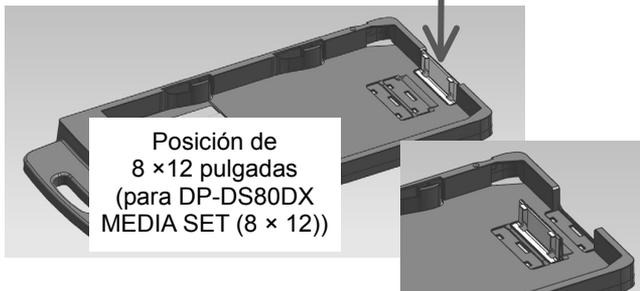
Tire de la bandeja de entrada hacia fuera por el asa.

Notas

Utilice la otra mano para sostener la bandeja de entrada al extraerla.



Tope de tamaño de papel



Posición de
8 × 12 pulgadas
(para DP-DS80DX
MEDIA SET (8 × 12))

Posición de
8 × 10,75 pulgadas
(para DP-DS80DX
MEDIA SET (8 × 10,75))

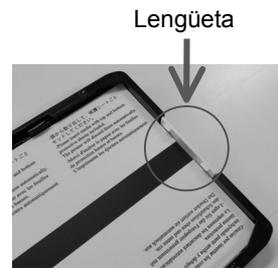
Ajuste la posición del tope de tamaño de papel en función del tamaño del papel que esté utilizando tal y como se indica a la izquierda.

Extraiga el tope de tamaño de papel y coloque las lengüetas para ajustar su posición.

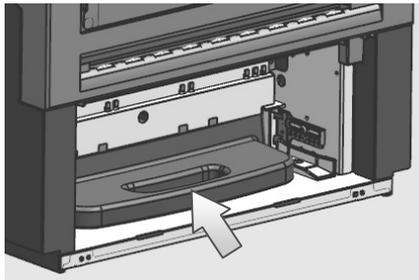
Si el tope de tamaño de papel no se encuentra correctamente colocado, no se podrá detectar el tamaño del papel correctamente y es posible que se produzcan atascos de papel.



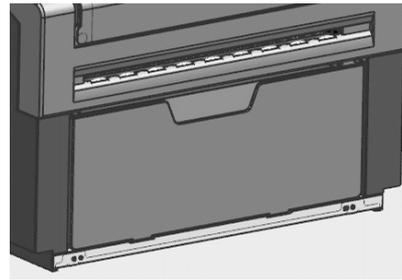
Las hojas de protección se insertan en la parte superior e inferior de cada paquete de papel de impresión. Estas hojas evitan que se produzca contaminación por polvo durante la sustitución del papel de impresión.



Retire el papel de impresión del paquete, incluidas las hojas protectoras, y colóquelo en la bandeja de entrada. Inserte el papel de modo que su borde esté colocado bajo la lengüeta del tope de tamaño del papel.



Inserte la bandeja de entrada dentro de la unidad de giro.



Instale el depósito de trozos de papel.

Notas

- Tocar la superficie del papel de impresión provocará contaminación mediante huellas dactilares y reducirá la calidad de la impresión.
- No cargue más de un paquete de papel de impresión en la bandeja de entrada. De lo contrario, es posible que se produzcan atascos de papel. Además, asegúrese de cargar el papel de impresión de modo que quede completamente dentro de la bandeja y no sobresalga. De lo contrario, es posible que se produzcan atascos de papel.
- Instale siempre el depósito de trozos de papel para evitar que caigan trozos de papel en la unidad.
- Durante la impresión se expulsan hojas de protección.

Carga de cintas de tinta

Cargue la cinta nueva en el casete de cintas.
Gire la cinta en la dirección de la flecha y elimine la holgura de la cinta.



Efectúe la carga en este compartimento.

Efectúe la carga de modo que el lado de suministro (negro) quede en la parte frontal.



Cierre la unidad mecánica.

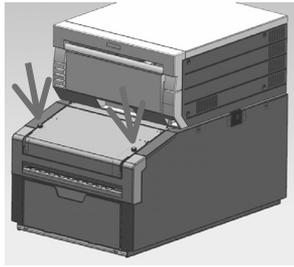
Notas

Si desea obtener información detallada acerca de cómo cargar soportes en la impresora, consulte la sección "Instalación de la impresora" del manual del usuario suministrado con esta.

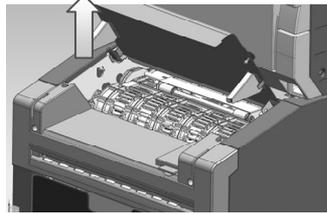
Varios

Limpeza del rodillo de limpieza

El rodillo de limpieza elimina el polvo y otras partículas de las superficies del papel de impresión durante la impresión. Si aparece polvo y otras partículas de manera frecuente en las imágenes impresas, limpie el rodillo de limpieza para restablecer su capacidad de eliminar el polvo.

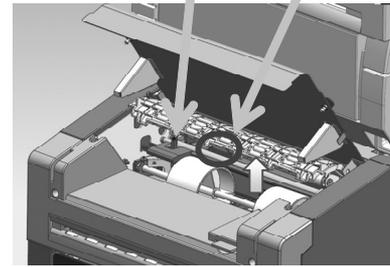


Apague la impresora y afloje los tornillos de la tapa de mantenimiento.



Abra la tapa de mantenimiento.

Rodillo de limpieza Lengüeta de guía



Sujete la lengüeta de guía y levántela hasta que la guía se bloquee.

Limpie el rodillo de limpieza con un paño humedecido con etanol mientras gira el rodillo.

Notas

No abra la tapa de mantenimiento mientras se esté llevando a cabo una impresión. De lo contrario, se detendrá la operación de impresión.

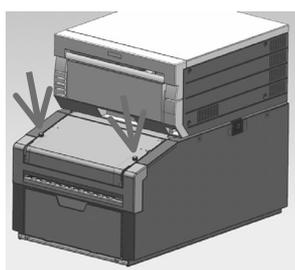
Una vez completadas las tareas de mantenimiento, asegúrese de cerrar la guía y la tapa de mantenimiento. Asegúrese de fijar los tornillos de la tapa de mantenimiento firmemente.

Eliminación de atascos de papel

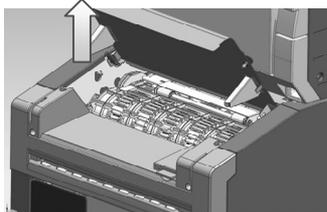
Si se produce un atasco de papel durante la impresión a doble cara, utilice los métodos ① a ④ para eliminar el atasco.

Si no puede eliminar el atasco de papel, póngase en contacto con su distribuidor.

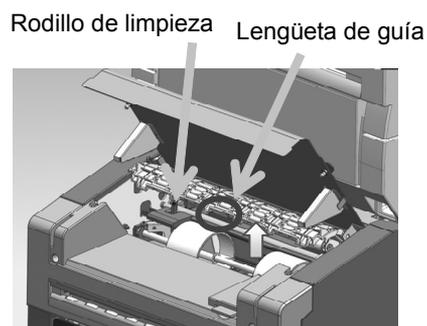
- ① Apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla. El papel atascado se cortará y se expulsará automáticamente en el depósito de trozos de papel en 1 minuto aproximadamente.
- ② Si el atasco de papel no se elimina tras repetir el método ① varias veces, consulte las siguientes ilustraciones para retirar el papel atascado.



Afloje los tornillos de la tapa de mantenimiento.



Abra la tapa de mantenimiento.



Sujete la lengüeta de guía y levántela hasta que la guía se bloquee. Retire el papel atascado cuidadosamente.

- ③ Si el papel atascado no se puede ver desde la tapa de mantenimiento, abra la unidad mecánica de la impresora y extraiga el casete de cintas antes de retirar el papel atascado.
- ④ Si el atasco de papel no se elimina con los métodos del ① al ③, consulte la sección de resolución de problemas del manual del usuario suministrado con la impresora y compruebe el interior de la impresora.

Notas

No abra la tapa de mantenimiento mientras se esté llevando a cabo una impresión. De lo contrario, se detendrá la operación de impresión. Una vez haya acabado de eliminar el atasco de papel, asegúrese de cerrar la guía y la tapa de mantenimiento. Asegúrese de fijar los tornillos de la tapa de mantenimiento firmemente.

Especificaciones

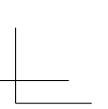
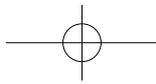
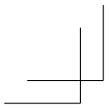
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 35 °C
Humedad de funcionamiento	Del 35% al 80% (sin condensación)
Dimensiones (sin incluir las partes salientes)	322 × 500 × 248 mm (An. × Prf. × Al.)
Peso	Aprox. 15 kg (solamente la unidad de giro)
Ranura de la tarjeta de memoria	Tarjeta SD (1) (Utilizada únicamente para tareas de asistencia técnica y no para la impresión.)
Accesorios suministrados	Bandeja de entrada (1) Bandeja de salida (1) Depósito de trozos de papel (1) Deslizador de papel (1) CD-ROM (1) Antes de utilizar la unidad (1)
Soporte de impresión específico (no suministrado)	DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 12) Cinta de tinta: impresiones de 8 × 12 pulgadas; 110 imágenes Papel de impresión: 55 hojas por paquete; tamaño de papel de 203 × 348 mm DP-DS80DX MEDIA SET (8 × 10,75) Cinta de tinta: impresiones de 8 × 10,75 pulgadas; 130 imágenes Papel de impresión: 65 hojas por paquete; tamaño de papel de 203 × 311 mm

La unidad recibe alimentación de la DP-DS80D conectada a través de un cable específico.

Esta unidad es una opción de impresión a doble cara que se puede utilizar con la Impresora fotográfica digital DP-DS80D. No utilice la unidad con ningún otro dispositivo.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Asegúrese de comprobar el funcionamiento antes de su uso. Dai Nippon Printing no se hará responsable de ninguna impresión o información grabada como resultado de un mal funcionamiento durante el uso de la unidad, impresora, soporte de grabación, almacenamiento externo y otros dispositivos.
- Dai Nippon Printing no se hará responsable de ninguna pérdida de beneficios ni cualquier otra pérdida debido a un mal funcionamiento u otros motivos durante o después del periodo de garantía.



Dai Nippon Printing Co., Ltd.

Printed in Japan

